



Vinaròs

Setmanari d'informació local

Nº 1.197 — Dip. Legal T-213-1979

Any XXIV — Tercera època — 13 de Juny del 1981

LA SETMANA PROXIMA NUMERO EXTRAORDINARI



MIRANT CAP
ENDARRERA

En pàgina 2

JOSE VILAPLANA: un maestro, un ejemplo

En páginas 4 y 5



ESPORTS *en pàgines 13 i 15*



FOTOS RETROSPECTIVES



MIRANT CAP ENDARRERA (i 3)

VINAROS NECESSITA UN ORGANISME UNITARI

En els dos articles anteriors, la meua intenció era entrar un poc en el procés que va seguir a la formació d'un cert grupet de gent que es va anar configurant en avantguarda del moviment renovador del nostre poble. Com a conclusió, voldria fer referència —i no en nom de la moral, sinó de la realitat— al compromís i a la responsabilitat que té aquesta avantguarda de reagrupar-se per redreçar la situació i posar altra vegada el llibre de la història en el bon camí.

En aquells temps erem molts més i teniem relacions estables amb d'altres grupets —Uilde-

en un trencament clar amb el passat.

Ja en aquesta època, la divisió dins del grup era un fet irreversible. Les assemblees al C.E.V. feia temps que manifestaven una tensió perillosa. Però a pesar dels problemes, les activitats continuaven endavant: arqueologia, excursionisme i espeleologia eren esports nous aquí i es practicaven amb prou assiduitat. S'aconsegueix de l'Ajuntament franquista poder col·laborar en el programa de festes —putxinellis, recitals, teatre—. Activitats diàries en el local del Centre —cinema, xerrades, disc-forums, conferències—. Però tal com anaven aproximant-se les eleccions i la legalització dels partits, la politització va pu-



cona, Morella, la Sènia, Benicarló, Alcalà— encara que les realitats eren diferents. El moviment a comarques era mol reduït, i no hi havia una activitat intensa com a Vinaròs. Ni tampoc una lluita de línies que ajudés a aprofundir. Al 1976-77, la major part d'aquests grupets abandonen les activitats culturals per la militància partidista. Els partits tradicionals s'imposen a comarques, on el procés era més tradicional i no havien hagut contradiccions. A Vinaròs el fals debat entre lo nacional i lo revolucionari, ens obliga a perfilar millor els nostres objectius. Les nostres preocupacions polítiques estaven lluny de la socialdemocràcia i l'eurocomunisme i ens acosten més a les posicions de l'esquerra de l'esquerra.

Entrem a 1977. S'havia donat ja primer pas indicatiu de la democràcia que ens esperava: el Referèndum de la «Reforma Suárez». L'aprovació d'aquest programa polític, significà la negació al dret de decidir la forma de govern —Monarquia o República— i deixar la iniciativa política a mans de la dreta en un moment en que l'esquerra i el poble estàvem guanyant parcel·les de poder. Però la proximitat de les primeres eleccions democràtiques li resta importància i no decau l'entusiasme, exceptuant uns pocs que tenien posades les esperances

jant i el grup es va disgregant al voltant de diverses opcions polítiques. No hi ha per part de ningú la claretat suficient per donar-nos compte de la gravetat i les conseqüències que implicarien aquest trencament. Les diferències polítiques, donen pas a mil i un infundis personals, que aconseguirien trencar fins i tot la sòlida i sana amistat entre alguns dels membres.

Juny de 1977. Eleccions generals. La participació en aquelles eleccions dels membres del grup, va ser intensa i directa. Les candidatures que representaven eren les úniques en les que va participar gent del poble. Uns al voltant d'una coalició obrerista —F.U.T.— i els altres unificats en una opció més clarament nacionalista —BLOC AUTONOMIC—. A partir de llavors, cadascú va seguir el seu camí per separat.

I DESPRES... després el desencant. Primer les justes aspiracions dels pobles en veure canvis sustantius es van trencar. Després l'esperança en uns Ajuntaments que anaren en el camí de fer avançar les forces d'esquerra no es fa realitat. I ara el sentiment de recular a les portes d'un passat dolorós, ha doblegat fins i tot les voluntats més fermes:

La desmoralització ha entrat en totes les cases. L'esquerra de

l'esquerra no està immunitzada, uns més d'altres menys, però a tots ha ferit aquesta situació. Els partits no hem respost a les aspiracions populars, i hem perdut interès per a la gran majoria del poble. Aquí a Vinaròs únicament tenen certa presència pública dos dels cinc o sis partits que hi havien; els sindicats mantenen les portes obertes, per l'esforç exemplar de mitja dotzena de persones; les activitats polítiques cara al poble, quasi han desaparegut; les activitats culturals no tenen ja aquella força d'abans, ni tampoc el recolzament necessari per part dels sectors adients; la Coordinadora d'Entitats ha mort i no existeix un organisme unitari que aglutini i canalitze els esforços de tots per redreçar la situació.

En arribar la democràcia van florir tots els arbres de la política. Avui totes aquelles flors que van obrir-se en el bon temps, s'han marcit. Aquell grup de joves que vam néixer en el mal temps, no hem acusat tan fort la situació. Hem quedat pocs, però ens sentim reforçats, amb més experiència i amb una maduresa que ens obliga a reflexionar en millors condicions que abans. Una ràpida reflexió a aquest passat, no pot tenir altra conclusió: la divisió d'aquella avantguarda, no ha portat res de positiu, ans al contrari. El pol de referència que hagués servit per agrupar tots el sectors com-

batiu del poble per la defensa de les llibertats nacionals i de classe, va desaparèixer al dividir-nos.

Però no tot és negatiu. La lluita contra l'opressió no ha mort: Comitès anti-Otan, antifeixistes, d'aturats; lluites com la de Ford, Nervacero, Crimidesa, Olarra, Marinaleda; Andalusia... són la bandera que tenim que mantenir entre tots. A Vinaròs no estem tots els que erem abans, però el fruit d'aquell treball ha incorporat nous elements en el camí de la lluita. No hi som tots, alguns encara no s'han enganxat, esperem que el carro es torne a posar en marxa. El carro està aquí: les reivindicacions pendents. Qui l'estirarà cap endavant?

NOSALTRES, la resta d'aquella avantguarda, més aquella gent que s'han incorporat, som els que tenim que fer marxar el carro. La reagrupació, la unitat de tots i totes, és l'única tasca que demana la situació. Deixar soterrades velles diferències, col·locar al lloc que els toca als Partits i unificar forces i esforços no pot tenir altre resultat que donar vida a tot allò que el poble necessita per escriure la seua història.

Tornar a posar ritme a la cultura del poble per construir el nostre futur, exigeix la unificació de tots aquells i aquelles que estem disposats a lluitar per l'autèntica democràcia: el socialisme.

Ramon Puig



nou ambient

roba de casa

¡Con motivo de la 1ª Comunión de sus hijos, le invitamos a que nos visite y le aconsejaremos sobre la Decoración de sus habitaciones y en definitiva, de su hogar!

También tenemos sábanas, toallas, albornoces y sección infantil y regalos.

Avda. de la Libertad, 2 — Tel. 45 22 98

VINAROS
DESCAMPS

style primrose bordier

HACE 20 AÑOS



SEMENARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año V - Núm. 220

Vinaròs, Sábado, 10 de Junio de 1981

Depósito Legal C.S. 33-58

Turismo y Ciudadanía

Ha llegado el tiempo en que nuestra ciudad recobra aquella fisonomía jovial, alegre, luminosa y atrayente. La plaza de Jovellar se transforma, por arte de magia, en un boulevard que nada tiene que envidiar a otras populosas ciudades. Acá y acullá aparecen los quitasoles abigarrados, chillones de color, las mesitas tendadoras y los sillones confortables; situado todo en la penumbra de los entoldados, brindando refrigerantes aperitivos y suculentas comidas.

El tufllo de la salsuela, la paella valenciana y la mariscada mediterránea, invitan al exótico turista para que inmovilice el motor y haga un alto en el camino.

El sol ardiente, el cielo despejado, la brisa del mar y los encantos de las playas vinarocenses son cualidades estimadas por los nórdicos viajeros.

La vida relativamente sosegada de nuestra ciudad, elegante, festiva, acogedora, es un aliciente tentador.

Ha llegado el verano. La calle es un hervidero de gente. La casa gravita calurosamente. Por fuera se respira mejor. Así es la estampa que ofrece ya Vinaròs y que subirá de color en las próximas e inmediatas Feria y Fiestas de San Juan y de San Pedro.

Bienvenidos sean los visitantes, y que ellos hallen el repòso anhelado y la expansión del espíritu, tras meses y meses del quehacer ordinario.

Quisiéramos comprendieran en su justo punto el beneficio de su estancia entre nosotros, bajo el sol

de España, brillante siempre en su cielo, en su geografía, en su Historia y hospitalaria acogida.

Quisiéramos interpretar justamente la hidalguía, las deferencias, la cordialidad auténticamente españolas de nuestra Patria.

Quisiéramos la comprensión exacta de la vida, costumbres, ambiente, folklore e idiosincrasia española, sin mixtificación alguna, sin fobias ni recelos, y sí con una sinceridad y equidad desapasionadas.

Quisiéramos, a la recíproca, aquilataran nuestros visitantes el sano clima político y moral de España, su cortesía tradicional y su religiosidad no desmentida. Quisiéramos conservaran, al retornar a sus lares, el mejor recuerdo de España, de su potencial humano, de su contenido tradicional, de su espiritualidad, de sus bellezas naturales, de sus antiguos monumentos, de sus peculiares costumbres, su nobleza, su histórica trascendencia y la realidad de su vida nacional.

La coyuntura del verano, el veraneo de los turistas y la realidad de nuestro Vinaròs, como favorecido cada año más y más por la afluencia de esta masa flotante de visitantes, nos indujo a recordar aquello que en justicia nos pertenece. Pero quedaríamos menguados de espíritu si no expresáramos también, lo que nos incumbe a cuantos moramos en Vinaròs, en este girón bendito de nuestra amada España: el respeto, la ejemplaridad, la dignidad y la sincera cordialidad para nuestros visitantes, por el buen nombre propio y el honor de nuestra Patria.

LLIBRES

Poesía:

"MORIR AL DIA" de José M^a. Quiroga Pla (Edit. Molins de agua) sonetos escritos casi todos en París, entre 1939-44; amargas nostalgias de España y un descarnado erorismo, nunca grosero: con la herida del destierro y una esperanza que muere cada día un poco.

"POR LAS RAMAS" de Concha Lagos (Colec. Ambito literario) una voz existencial, larga, meditada que intenta conciliar contradicciones y amor, con voz pura.

Narrativa:

"LAS ALAS DE LA PALOMA" de Henry James (Edit. Bruguera) uno de los mayores novelistas modernos narra la vida de una muchacha cuyo destino trunca una misteriosa enfermedad.

"LIBREO DE MANUEL" de Julio Cortazar (Edit. Bruguera) el autor intenta acercarse a la literatura realista y comprometida, y donde la revolución se disuelve en la tragicomedia: libro polémico.

Pensamiento:

"EL TRIENIO LIBERAL" de Alberto Gil Novales (Siglo XXI) torrente de sugerencias para el conocimiento liberal, sumiendo la perspectiva de los exaltados, de los que se resistieron a aceptar una revolución liberal hecha a espaldas del pueblo.

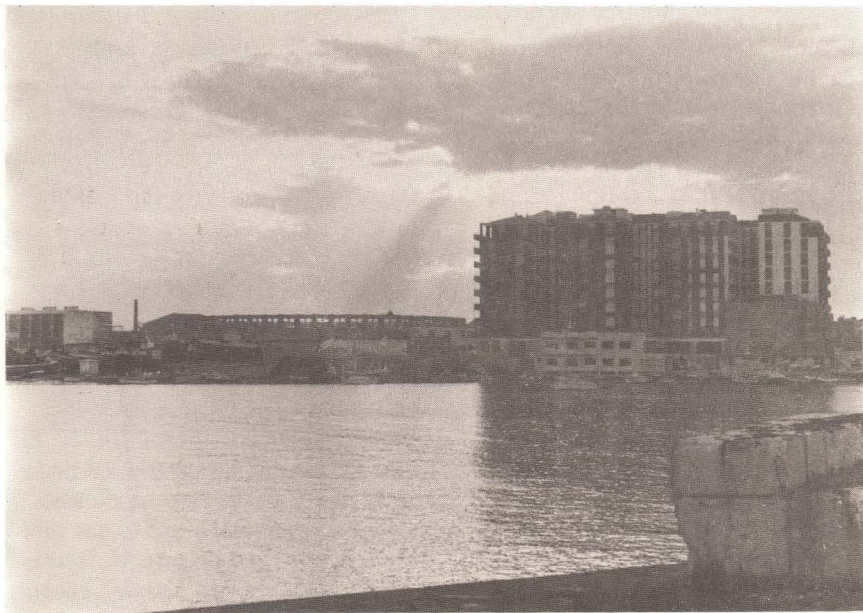
"MITOLOGIAS" de Roland Barthes (Siglo XXI) con ironía va desmitificando, con el empleo de la semiología y de la ideología, nuestra cultura de masas y de mitos creados por nuestra cultura burguesa, que pudiera dar lugar a la destrucción de una sociedad que tiene pies de barro.

Libros infantiles:

"LA CONEJITA MANUELA" de Esther Tusquets (Edit. Lumen) este libro no apela únicamente a la afectividad y a la imaginación del lector, sino, en igual medida, a su inteligencia de los jóvenes lectores en su formación de un pensamiento divergente, que no acepta una realidad codificada. Magnífica la ilustración y el diseño.

CONCURSO FOTOGRAFICO

SEMENARIO 



Concursante: D. Juan Tur
Original en blanco y negro

- BASES -

Pueden concursar todos los aficionados a la fotografía no profesionales.

El tema y tamaño serán libres. Se valorará los temas locales.

El Consejo de Redacción seleccionará las fotos recibidas durante la Semana, publicándose la fotografía seleccionada cada semana.

Se dará un ganador mensualmente y el fallo lo dictaminará un jurado compuesto por el Sr. Alcalde, el Concejal Delegado de Cultura, el Director del Semanario y dos redactores especializados en arte. Se hará público el fallo, y el premio consistirá cada mes en una suscripción al Vinaròs durante un año.

Las fotos para el concurso se podrán entregar a cualquier miembro del Consejo de redacción o en el Ayuntamiento.

Como sea que las fotos se publicarán en Blanco y Negro, se valorará el resultado en este tono, aunque puedan ser en color.

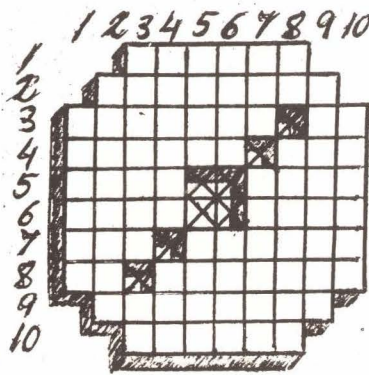
Vencedor del mes pasado:
D. Daniel González Pueyo

CRUCIGRAMA

por Matías Ruiz

VERTICALES

- Uniré, juntaré.
- Arte de fabricar objetos de barro.
- Muralla o terraplén para defensa de las aguas.
- Nombre de letra.
- Al revés, perteneciente a la lana. Establecimiento de bebidas.
- Mujer noble y distinguida. Entre turcos y moros, juez que entiende en las causas civiles.
- Caudillo árabe. Al revés, niña pequeña.
- Hilo de seda cuyas hebras están poco torcidas. Al revés carne asada (plural).
- Contracción. Tranquilas, sosegadas.
- Instrumento músico de barro de forma ovoide y con 8 agujeros (plural).
- Capital europea.



HORIZONTALES

- Forma con materia blanda una figura.
- Pasta de azúcar quemada y endurecida.
- Medida de capacidad para áridos. Interjección.
- Refregad con arena. Al revés, yunque de platero.
- Acción de sacar. Existirá.
- Al revés, altura pequeña y prolongada. Líquido que secretado en los riñones es expedido por la uretra.
- Río de Alemania. Conjunto de eslabones enlazados por los extremos.
- Preposición. Plátanos.
- Superiores de un monasterio.
- Pinzas que sirven para mantener separados los tejidos en cirugía.

Solución al crucigrama de la semana anterior

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	A	R	A	D	O		E	L	E	V	A
2	C	A	R	A			A	M	A	S	
3	O	S	A	R			T	I	R	A	
4	S	O	I	S	A	S	M	I	R	A	R
5	A		S	A	L	I	R		E		
6					B	I	S				
7	A		P	E	S	A	S		A		
8	P	O	D	A	R		L	O	C	A	L
9	I	R	A	S			L	A	N	A	
10	L	A	G	O			O	R	U	D	
11	A	L	A	S	A		A	S	O	L	A

JOSE VILAPLANA: un maestro, un ejemplo

Al querer esbozar la figura y la obra del maestro Vilaplana, mi inolvidable maestro, no me parecieron suficientes los datos que poseía, pese a conocerlo bastante bien, y me he acercado a su hijo Manolo Vilaplana, viejo amigo y discípulo, actualmente inspector jefe de Enseñanza Media del distrito universitario de Murcia. En amable y apasionada charla con él he reunido copiosa información que completa la mía y procuro resumir a continuación.

El maestro Vilaplana, natural de Torreblanca, se hizo cargo de su escuela de Vinaròs en 1906 (anteriormente había ejercido en Xert). Ocupó la famosa "escuela de dalt" (donde hoy está Correos y Telegráfos); una enorme planta baja que albergaba una matrícula habitual de 120 alumnos y todavía sobraba espacio. Aquel local fue teatro de grandes empeños, de ilusionados trabajos e iniciativas en una época difícil (recuérdese cuán cerca estaba todavía la catástrofe del 98) en la que las atenciones e inquietudes culturales y la promoción de la enseñanza contaban con escaso apoyo. Pero el maestro Vilaplana era hombre de fe, dinámico, infatigable trabajador y poseído del valor y de la trascendencia de su función docente. Su ímpetu vocacional no le permitió desenvolverse en el rutinario marco que aprisionaba a la enseñanza primaria en aquella época.

Aquel enjambre de niños actuaba ordenadamente en un constante trabajo. Un sistema de calificaciones que abarcaba todos los aspectos de la vida escolar y que cada semana resumían numéricamente los propios alumnos, establecía con transparente equidad una gradación y un evidente estímulo entre los alumnos. Y era la exigencia acuciante del maestro y el espectáculo de su infatigable actividad lo que arrasaba en su diario quehacer a aquel impresionante número de alumnos clasificados en seis niveles.

Penetrado de ideas pedagógicas nuevas promocionó (por no citar sino algunos aspectos) los trabajos manuales e instituyó una exposición anual desde 1907, cinco años antes de decretarlas obligatorias el Ministerio en 1912. Consecuente con su alta idea del valor del trabajo y la importancia del ahorro, fundó en 1910 una Caja de Ahorros Escolar; y ello seis años antes de crear al gobierno la Caja Postal de Ahorros en 1916. Esta labor se continuó con mayor amplitud con la Caja Postal de Ahorros, cuyo Consejo de Administración le concedió en 1922 la Medalla de Plata. Y más tarde, por orden de la Dirección General de 1ª enseñanza se



le otorgó la medalla de Bronce de la Mutualidad Escolar. Pero no podemos alargar esta exposición por lo que sólo enumeraremos brevemente el Premio de la "Fundación San Gaspar" concedido por la Real Academia Española en 1929, el Premio de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas en 1931, el del consejo Superior de Protección a la Infancia en 1919, y los numerosos votos de gracias de la Inspección, de la Junta Provincial, de la Junta Local, de la Inspección Central y de Real Orden por el Consejo de Instrucción Pública (méritos que resultan muy significativos en una época en la que los problemas de la enseñanza encontraban poco eco en las esferas oficiales y sociales), para pasar a describir un aspecto de su actividad realmente original.

En 1915, llevado por su afición y aprovechando la riqueza en fauna marina de nuestras costas, creó un museo de Ciencias Naturales. En pocos años se enriqueció considerablemente. En el perfeccionamiento científico de su afición contó con la ayuda y aliento del catedrático de Ciencias Naturales del Instituto de Castellón D. Antimo Boscá (también entusiasta del mar), cuya amistad perduró toda la vida.

¿Quién de sus alumnos no recuerda aquellos gratos paseos de los jueves por la tarde, recorriendo "les llavateras" o "els cossis" para recoger ejemplares que eran particularmente abundantes después de un temporal? ¿Y la actividad al día siguiente haciendo cada cual o por grupos una somera clasificación? ¿Y las excursiones a la ermita o a Cálig, etc. en busca de fósiles? Los alumnos se convertían así en protagonistas, en colaboradores activos y conscientes de esa obra, con lo que esto incluye de amor y de sentido de responsabilidad.

Otro aspecto de capital importancia lo constituía la aportación de los hijos de los marineros (que acuciaban e interesaban a sus familiares) o los marineros ex alumnos. Ello permitía la obtención de ejemplares captados por las redes, lo que aumentaba la variedad. Esta colaboración de los marineros era algo que enorgullecía al maestro por lo que tenía de comprensión de altos ideales y de adhesión a una obra altruista, y siempre la cuidó con mimo. Era de ver la alegría que se le daba cuando algunos marineros, en un intermedio de su duro faenar, se acercaban a él para ofrecerle algunos ejemplares; allí las exclamaciones de sorpresa admirativa, los comentarios, descripción de sus características, las preguntas sobre lugar y circunstancias en que se habían pescado... ¡Qué expresión de felicidad y, sobre todo, de gratitud! Daba gusto verlo y uno se sentía pagado con ello.

En la escuela se iba acumulando en armarios y cajas, y en grandes cantidades, una riquísima variedad de ejemplares, principalmente de fauna marina y seguía en importancia la colección de minerales y de fósiles. Unas pocas vitrinas modestas albergaban los mejores ejemplares debidamente clasificadas.

Y es entonces cuando surge la gran idea. La encendida vocación docente del maestro Vilaplana, su espíritu altruista y generoso, su inagotable capacidad de trabajo le hicieron concebir el proyecto, puesto prontamente en práctica, de hacer partícipes de esa riqueza de ejemplares a otros pueblos alejados de la costa, a otros niños que nunca tuvieron la oportunidad de ver el mar. Y en 1919 empiezan los envíos gratuitos a escuelas nacionales del interior de colecciones de fauna marina (moluscos, crustáceos, equinodermos, etc.) y, en menor cuantía, de minerales y fósiles. A cada escuela se enviaban las colecciones con los ejemplares debidamente clasificados y embalados. Para el maestro Vilaplana el ocio consistía en cambiar de actividad, y todas sus horas libres las dedicaba con ilusión a diseccionar, preparar, clasificar, numerar, embalar, hacer relaciones... Por supuesto, los gastos corrían por cuenta de su escaso peculio.

Y qué satisfacción el recibir las cartas de acuse de recibo de las colecciones en las que maestros y discípulos expresan su gratitud en términos que llenan de emoción, y que no reproducimos en gracia a la brevedad.

Como consecuencia de aquella famosa visita (exploración mejor) que realizó a las Hurdes D. Alfonso XIII

INGLES

CURSO DE VERANO

Clases particulares y en grupo a todos los niveles.

Las clases a nivel avanzado se dan totalmente en inglés.

PROFESOR: D. Juan Banasco Roda

Titulado de la Escuela Central de Idiomas de Madrid.

Diplomado Superior de la Universidad de Cambridge (Proficiency A)

Avda. Libertad 5, 3º

Teléfono 45 07 34

VINAROS

**ELECTRICIDAD
DEL AUTOMOVIL**

FOLCH

¡NUEVO TALLER A SU SERVICIO!

Avda. Zaragoza, 46. VINAROS

**SI DESEA PROGRAMAR SUS VACACIONES
CONFIE EN VIAJES MELIA**

Visítenos y le informaremos en:

Mª TERESA ROYO. c/. Pilar, 121, 4º-D

O en su propio domicilio.

Llámenos al tel. 45 38 41 - VINAROS

acompañado del Dr. Marañón y un reducido grupo de personalidades para desvelar la realidad de aquella deprimida comarca, se creó una Misión Pedagógica de las Hurdes y más tarde locales para escuelas. ¡Qué campo de acción tan magnífico para esa labor de apostolado cultural que realiza el maestro Vilaplana! En efecto, el año 1929 remitió al Obispo de Coria para su distribución en las Hurdes y otros pueblos extremeños 80 colecciones integradas por 9.400 ejemplares.

En fin, resumiendo, el total de colecciones enviadas alcanzó la cifra de 356 que sumaban miles de ejemplares.

Esta callada labor cada vez más extendida era forzoso que se conociese. En 1929 el director de la Real Academia Española, D. Ramón Menéndez Pidal, le notifica que se le concede el premio de la "Fundación San Gaspar" creada para premiar la virtud. También le premia la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas. Numerosos periódicos publican extensos artículos y reseñas sobre la labor del maestro Vilaplana: ABC de Madrid, El Día Gráfico de Barcelona, El Debate de Madrid, Heraldo de Vinaròs, Patria de Vinaròs, Heraldo de Castellón, Diario de Castellón, El Magisterio Valenciano, El Pueblo de Valencia, Covadonga de Asturias, El Magisterio español, El Magisterio Nacional, La Escuela Moderna, La Semana Gráfica de Valencia...

Desde muy pronto entabló relaciones con el Museo Nacional de Ciencias Naturales de Madrid con motivo de la clasificación de determinados ejemplares, llegando a establecer cordiales relaciones personales con su director y demás catedráticos jefes de las diferentes secciones. El maestro Vilaplana proporcionó al Museo ejemplares magníficos que mejoraban los que tenían, como la extraordinaria "Mitra zonata" o la "Modiola adriática", o que no tenían como la "Terebrátula vítrea" actual. Las relaciones de cooperación fueron cada vez más intensas y las peticiones menudeaban. Evidentemente, en la base de todo estaba la aportación constante, desinteresada e inteligente de un grupo de marineros antiguos alumnos. Por iniciativa del director del Museo Nacional se creó en Vinaròs, a cargo del trabajo desinteresado del maestro Vilaplana con la colaboración de los citados marineros, una estación biológica en recogida y clasificación de ejemplares en un local alquilado para este fin. Las barcas iban provistas de sendos depósitos metálicos herméticos con líquido conservador y allí se depositaban los ejemplares cuya recogida se había encargado y aquellos otros raros o desconocidos que descubrían la pericia e interés de sus fieles marineros colaboradores. Las barcas vinarocenses cubrían en sus correrías un litoral extenso desde Gerona

a Alicante. La aportación que el Museo Nacional de Ciencias Naturales recibió del maestro Vilaplana fue valiosísima.

Y a tal extremo se estimó así, que en 1934 por iniciativa y a propuesta de D. Ignacio Bolívar, director del Museo Nacional de Ciencias Naturales, D. Enrique Rioja, catedrático jefe de la sección de invertebrados y D. Luis Lozano catedrático jefe de la sección de vertebrados, el maestro Vilaplana fue nombrado socio numerario de la



Sociedad Española de Historia Natural.

A todo esto, en el aspecto profesional merece destacarse que el Ministerio de Instrucción Pública creó como ensayo una nueva modalidad de inspectores de enseñanza primaria, el inspector-maestro, o sea, inspectores que añadiesen una sólida y destacada vida profesional y cuya experiencia sirviese de aleccionamiento a los maestros. Y al efecto en 1933 se anunció un concurso-oposición nacional a seis plazas de inspectores-maestros. El maestro Vilaplana se presentó y pasó con éxito el concurso-oposición y fue nombrado inspector-maestro de una zona escolar cuya cabeza era Vinaròs y comprendía numerosos pueblos del Baix Maestrat. Este éxito en su carrera vino a ser una confirmación de su valía profesional.

Inaugurado el grupo escolar "San Sebastián", el maestro Vilaplana trasladó allí su museo que fue ampliándose y enriqueciéndose con nuevas vitrinas que mostraban magníficos ejemplares. Fue entonces cuando pudo admirarse la cantidad y calidad de ejemplares que atesoraba. Por supuesto, la fauna marina constituía el fondo principal del museo. Y un detalle: el maestro Vilaplana, atento siempre a ponderar la cooperación de sus discípulos marine-

ros, dedicó a un grupo selecto y asiduo de ellos —inscribiéndose sus nombres— una gran vitrina que mostraba exclusivamente una espléndida colección de asteroideos, algunos en curiosas fases de reproducción, que iba de la pequeña y conocida "Astropecten" a la fantástica y exótica "Asterophyton arborescens".

Seguía en importancia la colección de minerales, muchos con bellísimas cristalizaciones y curiosas maclas. Finalmente, la colección de fósiles con limpios ejemplares de moluscos y fragmentos de vegetales y vertebrados.

Ultimamente el Museo de Ciencias Naturales de Madrid donó al maestro Vilaplana interesantes ejemplares de aves que fueron reunidos en una alta y espaciosa vitrina, una espléndida y llamativa colección de mariposas y varios mamíferos. La posibilidad de traerse de Madrid ejemplares estaba sólo limitada por la falta de espacio y la dificultad económica de construir vitrinas adecuadas. A ese extremo de cooperación se llegó.

La fama del museo se iba extendiendo y era visitado por numerosos forasteros, por maestros y escolares de otros pueblos y catedráticos con alumnos de los Institutos de Tarragona y Castellón que agradecían luego en oficio del director las atenciones recibidas. El museo estaba ya cuajado, aunque siempre en trance de perfeccionamiento, y llamaba la atención. "Heraldo de Castellón" publicó el día 3 de julio de 1935 un artículo en

el que se habla con admiración del museo que, dentro del programa de las fiestas de San Juan, inauguró su instalación definitiva.

Y recogemos, finalmente, de un artículo que en noviembre de 1935 publicó un visitante casual, Vicente García Morera, en "El Diluvio", de Barcelona, el siguiente párrafo:

"Don José Vilaplana es maestro de Vinaròs y el director del Museo Marítimo creado por él. Es el verdadero educador. Es el hombre de entendimiento claro, abierto a todos los vientos del espíritu, a todas las corrientes del pensamiento, pero con cierto fondo sólido, constante, personalmente elaborado, bastante denso para que no lo arrastren esas corrientes; sentido estético, que acaso es lo que más falta en nuestras escuelas; moral profunda, capaz de dar a la vida un valor, amor y simpatía hacia todos los hombres; tolerancia, que es la virtud de nuestro tiempo; espíritu de ciudadanía, como dice Luis de Zulueta, ya que no formará ciudadanos quien no lo sea, quien no se interese por todos los grandes problemas nacionales y sociales, quien no tenga sensibilidad para percibir la vibración de las ideas en el ambiente contemporáneo".

Ese fue el maestro Vilaplana. Nuestra triste guerra civil destruyó el museo. Pero el recuerdo de su obra está vivo en la memoria de los que le quisimos y admiramos, y la siembra de sus enseñanzas, su ejemplo de trabajo y rectitud no ha dejado de dar frutos.

UN ALUMNO

LAS EXPENEDURIAS DE TABACOS DE VINAROS

Comunican a sus clientes
y público en general,
sus turnos de vacaciones
para este año,
tomen nota:

Nº 1. D^a Pilar Daufí.

San Cristóbal, 2. Del 1 al 15 de Agosto

Nº 2. D. Ramiro López.

Plaza San Antonio, 20. Del 16 al 30 de Julio

Nº 3. D^a Paquita Miralles.

San Cristóbal, 69. Del 15 al 30 de Junio

Nº 5. D. Juan José Redó.

Santo Tomás, 8. Del 1 al 15 de Julio

Nº 6. D^a Amparo Roig.

San Francisco. Del 16 al 31 de Agosto

Difundir su nombre, favorece su negocio, ¡anúnciese!



PARA PUBLICIDAD EN ESTE SEMANARIO,
DIRIGIRSE A:

PUBLI-VAQUER

PUBLICIDAD GENERAL

Arcipreste Bono, 43 Bajos — Tel. 45 19 35 VINAROS

EDICTO

Adoptado por esta Corporación en fecha tres de Junio de 1981, el acuerdo definitivo de aprobación del Presupuesto Municipal Ordinario del ejercicio económico de 1981, se procede a la publicación de dicho acuerdo, que contiene el resumen presupuestario a nivel de capítulos, según el siguiente detalle:

Capítulos	CONCEPTOS	CONSIGNACION
		PESETAS
ESTADO DE INGRESOS		
A. OPERACIONES CORRIENTES		
1.º	Impuestos directos	64,748,640
2.º	Impuestos indirectos	15,186,300
3.º	Tasas y otros ingresos	75,828,900
4.º	Transferencias corrientes	50,850,160
5.º	Ingresos patrimoniales	1,275,900
B. OPERACIONES DE CAPITAL		
6.º	Enajenación de inversiones reales	10,000
7.º	Transferencias de capital	
8.º	Variación de activos financieros	100,100
9.º	Variación de pasivos financieros	
<i>Total de Ingresos</i>		208,000,000
ESTADO DE GASTOS		
A. OPERACIONES CORRIENTES		
1.º	Remuneraciones del personal	107,365,326
2.º	Compra de bienes corrientes y de servicios	60,090,000
3.º	Intereses	4,533,149
4.º	Transferencias corrientes	6,960,860
B. OPERACIONES DE CAPITAL		
6.º	Inversiones reales	-
7.º	Transferencias de capital	24,230,695
8.º	Variación de activos financieros	100,000
9.º	Variación de pasivos financieros	4,719,970
<i>Total de Gastos</i>		208,000,000
RESUMEN GENERAL		
Total del Estado de Ingresos		208,000,000
Total del Estado de Gastos		208,000,000

Lo que se hace público a tenor de lo preceptuado en el artículo 13.2 del Real Decreto-Ley 3/1981, de 16 de enero, significando que las personas que hubieran presentado reclamaciones contra este Presupuesto, en el supuesto de que hubieran sido desestimadas, pueden interponer recurso ante el Tribunal Económico-Administrativo Provincial, en el plazo de quince días a partir de la publicación de este Edicto, según dispone el artículo 25.1 del Real Decreto-Ley citado.

Vinaròs a cuatro de Junio de 1981

El Alcalde-Presidente,



Fdo. Ramón Bofill Salomó



Magnífico Ayuntamiento
Vinaròs

ANUNCIO

De conformidad con lo dispuesto en el art. 88 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales de 9 de enero de 1953, en el plazo de 15 días desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, pueden presentar reclamaciones en las oficinas municipales quienes creyeran tener algún derecho exigible a D. OCTAVIO FIBLA PANADES, contratista de las obras de pintura de la fachada y dependencias de la Casa Consistorial, según adjudicación acordada en sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente en fecha 20 de mayo de 1980, y por la que tiene depositada una garantía definitiva de 13.825 (Trece mil ochocientos veinticinco) pts.

Vinaròs, 11 de junio de 1981

EL ALCALDE

Magnífico Ayuntamiento
Vinaròs

ANUNCIO

De conformidad con lo dispuesto en el art. 88 del Reglamento de contratación de las Corporaciones Locales de 9 de enero de 1953, en el plazo de 15 días desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, pueden presentar reclamaciones en las oficinas municipales quienes creyeran tener algún derecho exigible a D. OCTAVIO FIBLA PANADES, contratista de las obras de pintura de las pistas deportivas de esta Ciudad, según acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente en fecha 16 de diciembre de 1980, y por la que tiene depositada una garantía definitiva de 4.600 (Cuatro mil seiscientos) pts.

Vinaròs, 11 de junio de 1981

EL ALCALDE
Ramon Bofill

EDICTO

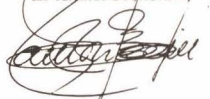
Adoptado por esta Corporación en fecha tres de Junio de 1981, el acuerdo definitivo de aprobación del Presupuesto Municipal Inversiones del ejercicio económico de 1981, se procede a la publicación de dicho acuerdo, que contiene el resumen presupuestario a nivel de capítulos, según el siguiente detalle:

Capítulos	CONCEPTOS	CONSIGNACION
		PESETAS
ESTADO DE INGRESOS		
A. OPERACIONES CORRIENTES		
1.º	Impuestos directos	
2.º	Impuestos indirectos	
3.º	Tasas y otros ingresos	22,339,822
4.º	Transferencias corrientes	
5.º	Ingresos patrimoniales	
B. OPERACIONES DE CAPITAL		
6.º	Enajenación de inversiones reales	
7.º	Transferencias de capital	22,173,975
8.º	Variación de activos financieros	
9.º	Variación de pasivos financieros	
<i>Total de Ingresos</i>		44,513,797
ESTADO DE GASTOS		
A. OPERACIONES CORRIENTES		
1.º	Remuneraciones del personal	
2.º	Compra de bienes corrientes y de servicios	
3.º	Intereses	
4.º	Transferencias corrientes	
B. OPERACIONES DE CAPITAL		
6.º	Inversiones reales	44,513,797
7.º	Transferencias de capital	
8.º	Variación de activos financieros	
9.º	Variación de pasivos financieros	
<i>Total de Gastos</i>		44,513,797
RESUMEN GENERAL		
Total del Estado de Ingresos		44,513,797
Total del Estado de Gastos		44,513,797

Lo que se hace público a tenor de lo preceptuado en el artículo 13.2 del Real Decreto-Ley 3/1981, de 16 de enero, significando que las personas que hubieran presentado reclamaciones contra este Presupuesto, en el supuesto de que hubieran sido desestimadas, pueden interponer recurso ante el Tribunal Económico-Administrativo Provincial, en el plazo de quince días a partir de la publicación de este Edicto, según dispone el artículo 25.1 del Real Decreto-Ley citado.

Vinaròs a cuatro de Junio de 1981

El Alcalde-Presidente,



Fdo. Ramón Bofill Salomó



SE VENDE PISO 150 M²

(EDIFICIO DE 2 PLANTAS)

SITUADO EN CALLE DEL ANGEL, 8
A 200 MS. DEL MAR

IFACILIDADES DE PAGO!

RAZON TEL. 45 19 15 VINAROS



2º ANIVERSARIO

AGUSTIN CABALLER CERVERA

que falleció en esta ciudad
el día 13 de Junio de 1979, a los 35 años de edad

E.P.D.

Su esposa, hijas, madre y demás familia, ruegan
le tengan presente en sus oraciones.

Vinaròs, Junio 1981

FARMACIA DE GUARDIA

-Del 13 al 19 de Junio-
Lda. D^a M^a CARMEN FELEZ
(Torre Marineros)

TELEFONOS DE URGENCIA

Seguridad Social	45 13 50
Ambulancia Cruz Roja	45 08 56
Cuartel Guardia Civil	45 16 70
Policia Municipal.	45 02 00
Maternidad.	45 10 11
Parada de Taxi (de 8 a 11).	45 28 15
Telegramas por teléfono	22 20 00
Res. Sanitaria (Castellón)	21 10 00
C. Sanit. La Fe (Valencia)	340 60 11
Aeropuerto (Valencia)	370 95 00
Iberia (Valencia)	321 44 95

HORARIO DE TRENES

Dirección Barcelona:	Hora salida
EXPRESO a Barcelona Sants	4.02
EXPRESO a Barcelona Sants	8.53
SEMIDIRECTO U/T.	
a Barcelona Término	10.22
EXPRESO a Barcelona Sants	10.46
RAPIDO U/T a Barcelona Término	11.26
TALGO a Barcelona P ^o Gracia	
y Cerbere.	14.11
RAPIDO U/T a B ^a .	
P ^o de Gracia y Cerbere.	15.48
RAPIDO U/T a Barcelona Término	19.57
TRANVIA U/T a Tortosa	21.20

Dirección Valencia:	Hora salida
EXPRESO a Almería,	
Jaén y Badajoz	00.58
TRANVIA U/T a Valencia	06.50
RAPIDO U/T a Valencia	12.00
RAPIDO U/T de	
Cerbere a Valencia	12.58
TALGO a Valencia,	
Alicante y Murcia.	14.33
SEMIDIRECTO U/T a Valencia	15.20
EXPRESO a Málaga.	18.39
RAPIDO U/T a Valencia	19.43
EXPRESO a Murcia y Granada	23.41

HORARIO DE AUTOBUSES

Con Salida de Vinaròs

-Dirección Valencia-

- VALENCIA.	7'30 horas.
- CASTELLON.	7,30 - 8,30 - 13,30 - 19,15 horas.
- BENICARLO-	
PENISCOLA	8 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 17 - 18 - 19 horas.

-Dirección Barcelona-

- BARCELONA	7 horas.
- TORTOSA	7 - 7,45 - 8,30 - 10,30 - 13 - 15 - 17 horas.
- ULLDECONA	8,30 - 12 - 17,45 horas.
- CENIA - ROSSELL	12 - 17,45 horas.
- SAN CARLOS DE LA RAPITA.	7 - 7,45 - 10,30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

-Dirección Zaragoza-

- ZARAGOZA	7 y 15 horas (por Tortosa)
- ALCAÑIZ.	8 horas (Por Morella)
- MORELLA	8 y 16 horas
- CATI.	17 horas.
- TRAIQUERA - LA JANA - CHERT.	8 - 13,30 - 16 - 17 horas.
- SAN MATEO.	8 - 13,30 - 17 - 18,15 horas.
- BENICARLO - CALIG - CERVERA - SALSADELLA - LA JANA - CANET	18,15 horas.

SERVICIO INTERURBANO

Camping - Colonia Europa - Estación

Salidas:
Ciudad - cada media hora.
Camping - al cuarto.
Colonia Europa - a menos 20 minutos
Días normales a partir de las 8 horas. Sábados a las 9. Festivos a las 10 horas.

CINES

ATENEO (Vinaròs)

Sábado y domingo
George C. Scott en
LA ISLA DEL ADIOS

COLISEUM (Vinaròs)

Sábado y domingo
EL DIVORCIO QUE VIENE
con José L. López Vázquez,
José Sacristán,
Amparo Soler Leal y Mónica Randall

Lunes y martes
HOLOCAUSTO CANIBAL
Clasificada "S"

Miércoles y jueves
LA MUERTE ERA SU JUEGO

CAPITOL (Benicarló)

Sábado y domingo
LA RECLUTA BENJAMIN
Martes, miércoles y jueves
LOS ULTIMOS GOLPES DEL "TORETE"

y
EL PRINCIPE ENCANTADO

Viernes
COMO ELIMINAR A SU JEFE

REGIO (Benicarló)

Sábado y domingo
EL CRACK

Lunes y martes
TIMES SQUARE
Miércoles y Jueves
LOS LOCOS VECINOS DEL SEGUNDO

Viernes
EL HOMBRE ELEFANTE

CINE-CLUB

V Certamen Nacional de Cine amateur

Días 26 y 27 de Junio: Exhibición de películas presentadas a concurso.

28 de Junio: Entrega de Premios.

Recomienda T.V.E.:

Sábado

10'00 h.: Quitxalla (Infantil).
13'00 h.: Concierto.
20'00 h. UHF: Encuentro con las letras.
21'15 h. UHF: Revista de cine.
21'35 h.: El hombre y la tierra.
22'00 h.: Sábado cine, un filme de los hermanos Taviani.

Domingo

15'30 h. UHF: La música.
16'45 h.: Documental.
18'45 h.: Tertulia con
18'55 h. UHF: Flamenco.
19'30 h. UHF: A fondo.

SERVICIO RECOGIDA BASURAS

Se comunica que la noche del 17 al 18 de la próxima semana no habrá recogida de basuras.

HORARIO DE MISAS

PARROQUIA ARCIPRESTAL

Domingos y días festivos: a las 8, 9, 10 y media, 12 y 19 horas.

Días laborables, a las 9, 12 y 19 y media.

Los sábados: a las 9, 12 y 20 horas.

PARROQUIA DE SAN AGUSTIN

Domingos y días festivos: a las 9 y media, 11 y media, 13 y 18 horas. Los días laborables, a las 18 horas.

PARROQUIA DE SANTA MAGDALENA

Domingos y días festivos: 8 y media, 11 y media, 12 y media y 19 horas.

Días laborables: 8 y media y 19 y media horas.

CONVENTO DE LA DIVINA PROVIDENCIA

Domingos y días festivos, a las 9 horas. Sabados a las 19.

Días laborables, a las 19 horas.

RESIDENCIA HOGAR SAN SEBASTIAN

Domingos y días festivos: a las 11 horas.

IGLESIA EVANGELICA San José, 69

Domingos, 5 tarde.

PATRONATO DE PROTECCION DE LA ERMITA DEL PUIG

Relación de donativos recibidos hasta la fecha:

SUMA ANTERIOR	379.551,00
Matilde y Benjamín	1.000,00
M.M.A.	500,00
Una devota	1.000,00
SUMA Y SIGUE	382.051,00

Relación de facturas pagadas hasta la fecha:

Juan Bta. Albiol Fontanet	148.451,00
Comercial Ricart	18.784,00
Comercial Ricart	64.350,00
	231.585,00

382.051,00

231.585,00

SUMA Y SIGUE 150.466,00



CONSELL DE REDACCIO

Director:
Pedro Vidal Tabueña
Redactor Jefe:
Manuel Foguet Mateu
Redactores:

Juan Bover Puig
Juan M^a Castejón Chaler
José Córdoba Chaparro
Agustín Comes Pablo
M^a Luisa Falcó Boix
Enric Forner Valls
Sebastián Gombau Drago
Eloy Miralles Eixarch
J. Luis Puchol Quixal
Lluís Terol Chelra

Fotografía:
Cine-foto VIDAL

Publicidad:
Publi-VAQUER

Imprenta:
Jordi Dasso
Sant Carles de la Ràpita

Vinaròs, no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores en los trabajos publicados ni se identifica con la misma.

METEOROLOGICO

Día	Má.	Mí.	Hu.	Pres.	L./m ²
2	23	15	80	757	-
3	25	16	80	757	-
4	24	14	42	758	-
5	25	13	72	760	-
6	24	12'5	70	760	-
8	25	14'5	66	760	-

Vinaròs, semana del 2 al 8 de Junio de 1981.

CAMARA AGRARIA LOCAL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

Estando en el momento adecuado de efectuar la suelta del Criptolaemus, enemigo natural del COTONET en los agrios, se pone en conocimiento de los agricultores interesados en este sistema de lucha natural que pasen por las Oficinas de la Cámara Agraria o Servicio de Extensión Agraria lo más urgente posible con el fin de efectuar el correspondiente pedido.



1^{er} ANIVERSARIO

FRANCISCA BALADA FABREGAT

Que falleció en esta ciudad el día 14 de Junio de 1980 a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

E.P.D.

Sus desconsolados, esposo Juan, hijos Juan, Pedro y Francisco, hijas políticas, nietos, hermana política, sobrinos, primos y demás familia ruegan la tengan presente en sus oraciones por el descanso de su alma.

VINAROS, Junio 1981

ACCIÓ CULTURAL DEL PAÍS VALENCIÀ

Estudiants alemanys de català vénen al País Valencià

A diferents universitat de la República Federal Alemanya hi ha estudiants que cursen català i que tindrien interès de poder continuar, aquest estiu, l'estudi del nostre idioma.

En aquest sentit fem una crida a tots els socis d'Acció Cultural que puguem acollir-los a les seues cases. És necessari que l'idioma de relació en ells siga el català. Les condicions concretes podeu demanar-les als telèfons habituals de la nostra entitat.

CONCURSO DE CARTELES

En el Concurso de Carteles convocado por el Ayuntamiento para anunciar las Fiestas y Ferias de San Juan y San Pedro para el presente año ha obtenido el premio el Cartel presentado y pintado por el vinarocense JUAN BAUTISTA MARTINEZ FUSTER. Asimismo ha obtenido un accésit el cartel pintado y presentado por José Gascón Buscarons domiciliado en Barcelona.

Todos los Carteles presentados en el Concurso estarán expuestos en el Salón de Actos del Ayuntamiento durante las Fiestas y Ferias de San Juan y San Pedro, en total han sido 17 trabajos procedentes de Castellón, Villarreal, Burriana, Buñol, Barcelona y Vinaròs.

ACCIDENTE DE TRAFICO

Con lesiones de menor gravedad fue calificado Manuel Cuartiella Beltrán, de 53 años, vecino de San Rafael del Río, después de salirse de la calzada en el km. 18 de la carretera de Vinaròs-Rosell. Al parecer el Sr. Cuartiella perdió el control de su vehículo, matrícula CS-2494-F, por causas que no hemos podido concretar.

REAPERTURA DEL LOCUTORIO DEL PASEO BLASCO IBAÑEZ

El pasado primero de Junio fue puesto en servicio el locutorio telefónico instalado en el paseo Blasco Ibañez. Su reapertura tiene como objeto el atender el considerable aumento del servicio telefónico originado en nuestra ciudad con motivo de la llegada de la época estival. El locutorio de Vinaròs dispone de 7 cabinas y junto a él funciona un conjunto modular con dos teléfonos públicos de monedas. Desde el mismo se pueden realizar conferencias interurbanas e internacionales.

Comprendemos que la Compañía Telefónica establece este servicio, con objeto de atender el incremento de las necesidades de comunicación telefónica que se originan como consecuencia de la temporada turística, pero pensamos que el locutorio seguiría cumpliendo su misión a lo largo de todo el año.

DE LA COMISION PROVINCIAL DE GOBIERNO

El pasado viernes día 5 se celebró la reunión de la Comisión Provincial de Gobierno bajo la presidencia del Gobernador Civil Rafael Montero Gomis. De lo tratado destacamos dos aspectos que afectan a nuestra ciudad.

En Agricultura, el ministro Jaime Lamo de Espinosa, firmó la aprobación del expediente relativo a la realización del IRYDA de las obras correspondientes al proyecto de balsa reguladora de riego, con las aguas procedentes de las perforaciones realizadas por el Iryda, y que afectará a la zona de Vinaròs y de Peñíscola, con un presupuesto de 8.938.850 Ptas.

En Educación se anunció a pública licitación por contratación directa de obras en colegios de distintas localidades de la provincia; adjudicándose para Vinaròs un presupuesto de contrata de 4.516.420 Ptas. para realizar las obras del cambio de instalación eléctrica y obras diversas en uno de nuestros colegios. El plazo de ejecución se ha fijado en cuatro meses.

AGRACIADO

La espléndida librería, obsequio al Vinaroz C. de F. de la firma comercial "Muebles Vinaroz, SL" (M.G.P.) que se sorteó el pasado día 23 de Mayo, en combinación de la Lotería Nacional, correspondió al número 2891 a cuyo poseedor D. Juan José Ferreres Cherta le fue adjudicada la mencionada librería. La enhorabuena.

ACTIVITATS DEL COL·LECTIU DE TEATRE-ESTUDI

La passada setmana el Col·lectiu de Teatre-Estudi, tingué dues actuacions a Benicarló: "Poemes d'avui i sempre" el dimecres 3 al Col·legi Menor "Santo Cristo del Mar" i, el dijous 4 "R.U.R." al Saló d'Actes de l'Institut de F.P.

Els dies 12, 13, 14 d'aquest mes el Col·lectiu es desplaça a Les Useres on representarà i escenificarà tres dels seus muntatges més importants per a xiquets i grans.

CONFERENCIA

El pasado viernes, día 5 del actual, tuvo lugar por la noche en el Círculo Mercantil y Cultural de nuestra ciudad la anunciada conferencia sobre el Papa Luna a cargo del prestigioso historiador peñíscolano D. Juan Bta. Simó Castillo. El conferenciante, de quien hizo la presentación el Sr. Gómez Sanjuán, deleitó al numeroso público asistente con su amena y documentada disertación sobre Benedicto XII (Papa Luna). Al final se entabló un interesante coloquio.

NOTA DE REDACCION

La próxima semana aparecerá como es costumbre cada año, este Semanario "VINAROS" en edición extraordinaria, con motivo de las Fiestas y Feria de San Juan y San Pedro. Esperamos poder hacerlo lo más extenso posible y al agrado de todos.

GABINETE TECNICO DE ASESORAMIENTO CENTRO DE CALCULO "BAIX MAESTRAT"

- CONTABILIDADES

- analítica
- presupuestaria
- comercial
- asesoramiento contable

- ASESORIA FISCAL

- Declaraciones de Renta
- Asesoramiento permanente en materia
- Inspecciones de Hacienda

- ASESORIA LABORAL

- Representación en IMAC y MAGISTRATURA
- Apertura y Organización de empresas
- Asesoramiento y actuación permanente en materia

- ASESORIA JURIDICA

- En materia civil, mercantil y penal

- SEGURIDAD SOCIAL

- Seguros Sociales
- Pensiones

- SEGUROS EN GENERAL

OFICINAS EN

San Cristóbal, 8 VINARÒS
Tels. 45 14 45, 45 35 64, 45 29 11



PROXIMA APERTURA!

PROGRAMA OFICIAL DE LAS FIESTAS Y FERIA DE SAN JUAN Y SAN PEDRO VINAROS DEL 20 AL 29 DE JUNIO DE 1981

SABADO, DIA 20

ANUNCIO OFICIAL DE LAS FIESTAS

A las 13 horas: Vuelo general de campanas, disparo de carcasas y morteretes, FIESTA INFANTIL, granadas japonesas, paracaídas con juguetes, desfile de gigantes y cabezudos acompañados de dulzaina y tamboril.

A las 18: En el Campo del Cérvol, partido de fútbol entre los equipos del VINAROS, C.F. y AMPOSTA C.F.

A las 20'30: Por la Banda de Música "La Alianza" PASACALLE.

A las 21: En la Plaza de la Alameda

PROCLAMACION DE LA REINA Y DAMAS

con imposición de Bandas, seguidamente Pregón de Fiestas a cargo de nuestro insigne paisano DR. DON ALFRED GINER SOROLLA, Director del Laboratorio de "Drug Development al Sloan-Kettering Institute for Cancer Researc" de Nueva York, EUA.

A las 23: GRAN TRACA DETONANTE con apoteosis final en la Torre-campanario, quedando inaugurado el Real de la Feria y Parque de Atracciones.

A las 23'30: En el Pabellón Polideportivo Municipal VELADA DE BOXEO organizada por la Federación Nal. Fed. Provincial y patrocinada por el Magnífico Ayuntamiento.

A las 24: En la Plaza de la Alameda GRAN VERBENA POPULAR amenizada por la Orquesta MANCY.

DOMINGO, DIA 21

A las 9 horas: En la Escollera de Levante del Puerto CAMPEONATO JUNIOR DE PESCA organizado por la Sociedad de pesca "La Lubina".

A las 10: En la Plaza 1º de Mayo "I TROFEO BOLIDOS RADIOCONTROLADOS" organizado por el Club de Aeromodelismo.

A las 11: En el circuito "Les Suterrañes" "V MOTOCROSS SAN JUAN Y SAN PEDRO"

A las 11: En la bocana del Puerto, pruebas preliminares para la Regata Oficial que organiza la Sdad. Deportiva-Náutica.

A las 12: En el Museo Municipal, inauguración de la EXPOSICION DE ACUARELAS de Cayetano Lledó.

A las 13: En el Grupo Escolar San Sebastián, inauguración de la II EXPOSICION DE CANARICULTURA

A las 13'15: En el Grupo Escolar San Sebastián, inauguración de la II EXPOSICION DE AEROMODELISMO seguidamente, inauguración de la exposición de trabajos de la ESCUELA MUNICIPAL DE ARTE

A las 18: En la Plaza de Toros GRAN CORRIDA, seis toros de la ganadería de Alejandro García, antes Alicia Pérez, para los diestros SEBASTIAN PALOMO LINARES JOSE MARI MANZANARES y PATRIK VARIN

A las 20: En la Casa de la Cultura, Concierto por la pianista GLORIA PEIG

A las 21: En los locales de la Peña Taurina "Diego Puerta" entrega del Trofeo instituido por dicha Entidad al triunfador de la Corrida de la tarde.

A las 21'30: En los locales de la Peña Taurina "Pan y Toros" entrega del Trofeo al mejor peón de brega de la Corrida.

A las 23: Por las calles de costumbre TRACA.

A las 23'30: En el Patio del Grupo Escolar San Sebastián actuación del "GRUP TRENCALL" de Bailes folklóricos.

LUNES, DIA 22

A partir de las 10 horas:

"V CONCURSO DE PINTURA Y DIBUJO INFANTIL Y JUVENIL"

A las 11: En el Ayuntamiento, entrega de obsequios a las personas que hayan cumplido 75 años.

A las 13'30: En el Hogar Residencia San Sebastián COMIDA EXTRAORDINARIA ofrecida y servida por la Reina y Damas de su Corte.

A las 15'30: Con salida y llegada en la calle San Francisco "V TROFEO RICARDO SERRET DE CICLISMO"

A las 16: Frente al local de la Peña Taurina "Pan y Toros" TRACA y actuación de la Charanga "LOS PARACAS".

A las 17: En el Tentadero de la Entidad

FIESTA CAMPERA

ofrecida por los componentes de la Peña, en honor y con asistencia de los acogidos en el Hogar.

A las 17: En el Pabellón Polideportivo Municipal, final del "II TROFEO CIUDAD DE VINAROS" de Fútbol Sala.

A las 19'15: Llegada V Trofeo Ricardo Serret.

A las 20'30: PASACALLE por la Banda de Música "La Alianza".

A las 23: Por las calles de costumbre TRACA, seguidamente PASACALLE por la Charanga "LOS PARACAS".

A las 23'30: En el Patio del Grupo Escolar San Sebastián ESPECTACULO DE VARIEDADES acompañado por la Orquesta MANCY.

MARTES, DIA 23

A las 11 horas: En el circuito de la Zona del Puerto 1ª Etapa, 1º Sector Contrarreloj por equipos

"XX VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO"

A las 15: Con la salida y llegada en la calle San Francisco, 1ª Etapa 2º Sector

"XX VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO"

A las 18: En el Campo del Cérvol, Partido de Fútbol, clasificación para el 3º y 4º puesto de la "II COPA FERIAS".

A las 18'50: Llegada 1ª Etapa 2º Sector

"XX VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO"

A las 21: PASACALLE por la Banda de Música "La Alianza".

A las 21'15: En la Plaza de la Alameda "FOCS DE SANT JOAN" y actuación de la cantante MARINA ROSELL.

A las 23: TRACA que comenzará en la calle San Gregorio.

A las 24: En la Plaza de la Alameda VERBENA POPULAR con la actuación de la Orquesta "SENSACIO".

MIERCOLES, DIA 24

FESTIVIDAD DE SAN JUAN

A las 11 horas: En la explanada del Pabellón Polideportivo, exhibición de VUELO CIRCULAR a cargo del Grupo de Aeromodelismo.

A las 11: En la bocana del Puerto, pruebas preliminares para la Regata Oficial que organiza la Sdad. Náutica-Deportiva.

A las 12: En la Iglesia Arciprestal MISA SOLEMNE EN HONOR DEL SANTO

A las 12'30: En la Playa del Paseo Blasco Ibáñez EXHIBICION DE PARACAIDISMO a cargo del "Para Club" de Valencia.

A las 15: Con salida y llegada en la calle San Francisco, 2ª Etapa "XX VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO"

A las 15'30: En el sitio de costumbre TIRADA SOCIAL A LA CODORNIZ.

A las 18'30: En el Patio del Grupo Escolar San Sebastián, espectáculo infantil con la actuación del "GRUP PLUJA TEATRE".

A las 20: Llegada 2ª Etapa "XX VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO".

A las 20'30: En la Plaza de la Alameda actuación del Grupo "LES CAMARAES" como homenaje a Don Sebastián Farcha "Tío Gori".

A las 21: PASACALLE por las calles de costumbre.

A las 23: TRACA con ramillete aéreo-luminoso al final de la Torre-campanario.

A las 23'30: En la Plaza Parroquial, actuación del grupo NOU TEATRE STUDI con la obra de Txekov "UN PROMETATGE".

JUEVES, DIA 25

A las 12 horas: Por las calles de costumbre SUELTA DE VAQUILLAS

A las 13: En el Grupo Escolar San Sebastián, inauguración del
"V CONCURSO JUVENIL E INFANTIL DE PINTURA"

A las 15: Con salida y llegada en la calle San Francisco, 3ª Etapa
"XX VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO"

A las 17: Por las calles de costumbre SUELTA DE VAQUILLAS

A las 19'20: Llegada 3ª Etapa
"XX VUELTA CICLISTA DEL LANGOSTINO"

A las 19'30: En el Campo del Cérvol, partido de fútbol entre
ATLETIC VINAROSSENC Y UN POTENTE CONJUNTO

A las 20: En los locales de la Peña Taurina "Pan y Toros"
TORNEO DE AJEDREZ
entre socios de la Entidad y del Club de Tenis.

A las 23: TRACA por las calles de costumbre y seguidamente PASACALLE
por la Charanga "LA ALEGRIA".

A las 23'30: En la Plaza Parroquial, presentación oficial del
"COR VINAROSSENC"
y Concierto por la Banda de Música "La Alianza".

VIERNES, DIA 26

A las 12 horas: Por las calles de costumbre SUELTA DE VAQUILLAS

A las 13: En la explanada del Puerto, inauguración de la
"XIX EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA"
organizada por la Cámara Local Agraria.

A las 17: Por las calles de costumbre SUELTA DE VAQUILLAS

A las 17: En el Pabellón Polideportivo Municipal, Demostración Provincial
de Gimnasia Femenina RITMICA Y DEPORTIVA, organizada por el
Club de Gimnasia "VIP'S" de Vinaròs.

A las 18: En el Campo del Cérvol PARTIDO DE FUTBOL
entre los equipos del Club de Tenis y Peña Taurina "Pan y Toros", a
beneficio del VINAROS, C.F.

A las 20: En la Casa de la Cultura
V CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR
"CIUDAD DE VINAROS"

A las 21: PASACALLE por la Banda de Música "La Alianza".

A las 23: T R A C A por las calles habituales.

A las 23'30: En el Patio del Grupo Escolar San Sebastián
FESTIVAL DE JUVENTUD
con la actuación de la Orquesta Rok "RADIO FUTURA".

SABADO, DIA 27

DIA DEL BALONCESTO

A las 8 horas: Por las calles de costumbre SUELTA DE VAQUILLAS.

A las 11: En el puerto: Regata Inter-Clases
VI TROFEO FERIAS
que organiza la Sdad. Deportiva-Náutica.

A las 14: En los locales de la Sdad., con asistencia de la Reina y Damas, en-
trega de premios y del Trofeo Ayuntamiento.

A las 17: En el Campo del Cérvol, final de la
"II COPA FERIAS"
de Fútbol Peñas.

A las 17: En los locales de la Unión Ciclista, partidas simultáneas de Aje-
drez a cargo de un gran Maestro.

A las 12: Llegada de las palomas mensajeras del
CONCURSO NACIONAL
con suelta desde Cabeza de Buey (Badajoz).

A las 19: PASACALLE por las distintas Bandas de Música hasta la Plaza
Parroquial y seguidamente X Gran Festival de Bandas
"III MEMORIAL TOMAS MANCISIDOR"
en el que participarán las Bandas de
Asociación Musical Ciudad de Benicarló
Agrupación Musical Rápense
Unión Musical, de Traiguera
"La Alianza", de Vinaròs

A las 19'30: En el Pabellón Polideportivo Municipal, partido de baloncesto
homenaje a "Hermanos Serret" entre los equipos
"HERMANOS SERRET" y "COTONIFICIO JUNIOR"

A las 20: En la Casa de la Cultura
V CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR
"CIUDAD DE VINAROS"

A las 20: En el Campo del Cérvol, partido de fútbol entre los equipos de
VINAROS Y BENICARLO.

A las 23: TRACA que comenzará en la calle San Francisco.

A las 23'30: En la Plaza de Toros GRAN ESPECTACULO con la actuación de
Joaquín Carbonell y Grupo Boira
Paco Muñoz y Cançó i Festa, y
María del Mar Bonet

DOMINGO, DIA 28

A las 7 horas: En la Escollera de Levante del Puerto
CONCURSO SOCIAL DE PESCA

A las 9: En el lugar de costumbre Concurso Social de
"TIRO DE PICHON"

A las 10: En los locales del Club de Ajedrez
TORNEO DE FERIAS
entre los equipos de Amposta, Benicarló, Ulldcona y Vinaròs.

A las 12'30: En el Pabellón Polideportivo Municipal, partido de
FUTBOL SALA
entre los equipos de Viejas Glorias del Círculo Mercantil y Cultural y
de la Peña Taurina Pan y Toros.

A las 17: Apertura de mesas petitorias de la cuestación en favor
A F A N I A S

A las 18: En la Plaza de Toros
ESPECTACULO COMICO TAURINO MUSICAL

A las 18'30: En el Patio del Grupo Escolar San Sebastián
FIESTA INFANTIL
"TANG TANG ARROS i CARN" pel Nou Teatre Studi i Piskilin.

A las 21: PASACALLE por las calles de costumbre.

A las 23: TRACA que dará comienzo en la calle Sta. Magdalena.

A las 24: En la Plaza de la Alameda
VERBENA POPULAR
amenizada por la Orquesta "VERACRUZ".

LUNES, DIA 29

FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

A las 10: En el Puerto (lonja)
"I REGATA FERIAS"
con embarcaciones K-1 y K-2 y presentación del equipo de
PIRAGÜISMO

A las 12'30: En la Iglesia de Santa Magdalena
MISA SOLEMNE EN HONOR DEL SANTO

A las 16: En las instalaciones del Club de Tenis, finales de los Campeonatos
de Tenis y Frontenis
"TROFEO MAGNIFICO AYUNTAMIENTO"

A las 18'30: En el Patio del Grupo Escolar San Sebastián, espectáculo infantil
con la actuación del
"GRUP MAGIA POTAGIA"

A las 20: En la Casa de la Cultura CONCIERTO por el Trompeta VICENT
CAMPOS y LLUIS AVENDAÑO al piano.

A las 20: Clausura de la
"XX EXPOSICION DE MAQUINARIA AGRICOLA"

A las 22'30: PASACALLE por la Banda de Música "La Alianza" hasta el Pa-
seo Blasco Ibáñez.

A las 23: En la explanada de la playa frente al Paseo Blasco Ibáñez
GRAN CASTILLO DE FUEGOS AEREO ACUATICOS



ASOCIACION ESPAÑOLA
CONTRA EL CANCER
JUNTA PROVINCIAL

CUESTACION A FAVOR
DE LA LUCHA CONTRA
EL CANCER
JUNTA PROVINCIAL
DE DAMAS

Se pone en conocimiento del público en general que en la Cuestación celebrada el pasado día 13 de Mayo en esta Capital, para recaudar fondos para ayuda a enfermos se ha conseguido la cantidad de 1.085.366'50 ptas.

Esta Junta da las gracias a todos los que participaron con su desinteresada ayuda en la postulación, así como a todos los contribuyentes que generosamente dieron su donativo.

Esta Junta al propio tiempo comunica a cuantas personas les pueda interesar que en los locales de la Diputación Provincial funciona la Oficina durante los lunes, miércoles y viernes de 11 a 1 de la mañana para solventar y atender las consultas que hubiere.

Actualmente se están reorganizando las Locales, aun cuando ya funcionan 17 Pueblos, se están preparando las cuestaciones en las mismas que se les da opción a las mismas a realizarla en la fecha que estimen más oportuna.

Castellón 4 Junio 1981



CRUZ ROJA ESPAÑOLA
DELEGACIÓN LOCAL

Sólo hay algo tan hermoso
como vivir
¡Ayudar a que los demás vivan!

Para que esto sea una realidad, la Cruz Roja necesita los medios y el apoyo de todo el pueblo.

La noche del 17 próximo, víspera de fiesta, os esperamos a la Cena-Baile BENEFICA que tendrá lugar en el Círculo Mercantil y Cultural. Repetimos que puede venir todo aquel que lo desee, sea o no socio de la Entidad que amablemente nos ha cedido sus locales.

Para facilitar la labor del restaurante que servirá la cena, rogamos sean retirados los tickets como máximo dos días antes de la celebración.

La velada, como ya sabéis, estará amenizada por la orquesta Veracruz que ha colaborado con la Cruz Roja poniéndole un precio especial. Desde aquí queremos expresar nuestro agradecimiento.

Ojalá sea un éxito que nos sirva de estímulo para caminar hacia adelante a pasos más rápidos que los números rojos.

¡Os esperamos! Pensad que para ayudar a nuestros semejantes necesitamos vuestra colaboración.

Hasta el 17

Junta Local de la
Cruz Roja

Sr. Director Semanario "VINAROS"
VINAROS

Muy Sr. mío:

Por la presente pláceme en comunicarle para su conocimiento y publicación en el semanario de su digna dirección si así lo estime oportuno, que a partir del 1º de Junio pasado, el tren expreso directo con destino a SEVILLA, que hasta ahora en todo su recorrido hasta Valencia, tan solo efectuaba parada en Tarragona, Tortosa y Castellón, efectúa parada en la estación de ALCANAR, siendo el horario el siguiente:

TREN EXPRESO
DESTINO SEVILLA

SALIDA BARCELONA: 16'54

ALCANAR: LLEGADA: 19'56 -
SALIDA: 20'04

LLEGADA CASTELLON: 21'

LLEGADA VALENCIA: 22'13

Noticia que sin duda alegrará a cuantos se desplazan a toda aquella zona andaluza, ya que con ello no se verán obligados a tener que ir a coger dicho tren a Castellón como venía sucediendo a todos cuantos residen en Vinaròs como en su comarca.

Los billetes hasta con 60 días de antelación pueden adquirirse en el Pasaje S. Francisco, Oficina RENFE, o en el momento de realizar el viaje en la estación de ALCANAR.

El Jefe de Estación

CONVOCATORIA

Sres. Padres o tutores:

Con la presente se te invita a asistir a la Asamblea General que tendrá lugar Dios mediante el día 17 de Junio a las 8'30 h. en primera convocatoria y a las 9 en segunda, en el Comedor del Centro Escolar Ntra. Sra. de la Misericordia.

Los temas a tratar serán los siguientes:

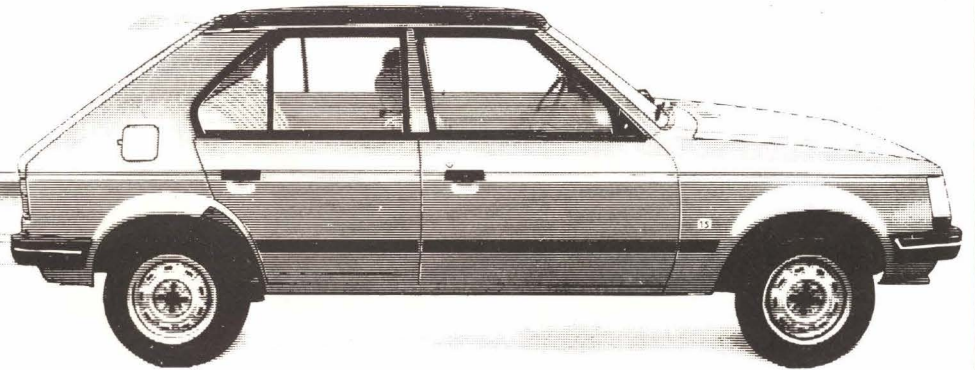
- 1) Estado de cuentas y aprobación si procede.
- 2) Resultado de las votaciones para nombrar representantes en la Junta Directiva y Económica del Colegio.
- 3) Comedor.
- 4) Gestiones efectuadas para resolver las deficiencias de mantenimiento en los locales del Centro.
- 5) Gestiones efectuadas para lograr habilitar la casa del inspector en aulas especiales.
- 6) Análisis de la convivencia de federarse en la Asociación de Padres de Alumnos de la Provincia.
- 7) Ruegos y preguntas.

Por ser de máximo interés todos los temas a tratar rogamos tu asistencia.

La Junta de Padres del
Colegio Misericordia

TALBOT HORIZON. EL MEJOR COCHE DEL AÑO

Todo en el Talbot Horizontón son ventajas fuera de lo corriente: habitáculo muy espacioso para 5 cómodas plazas, asientos envolventes, moquetas confortables, doble aislamiento de habitáculo y motor, asiento trasero abatible, volante de seguridad, doble circuito de frenos con servofreno y repartidor de frenada, habitáculo indeformable, suspensión independiente a las 4 ruedas, indicador de desgaste de pastillas de freno, ordenador de viaje, encendido electrónico, econoscopio y una línea aerodinámica que permite el menor consumo entre los coches de su categoría: 5,5 litros a los 100 km.



3 versiones: LS, GL y GLS.

ESTAS Y OTRAS VENTAJAS PODRA COMPROBARLAS PROBANDO UN TALBOT HORIZON EN:

AUTOLICA

Ctra. Valencia - Barcelona, km. 67,4
Tf.: 21 13 22 - CASTELLON

ANTONIO GINER

Ctra. Valencia - Barcelona, s/n
Tf.: 45 01 12 - VINARÒS



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

TALBOT

EL MUNDO DE LOS ANIMALES DE COMPAÑIA

EXPLICACION DE LOS MATERIALES EMPLEADOS EN LA INSTALACION DE UN ACUARIO:

FILTRO INTERIOR.— Este filtro actua a través de la arena que se ha colocado encima de él y la suciedad del acuario queda en su interior. Puede dejar de funcionar solamente por dos causas 1º.- Porque el aire que le inyecta el compresor no le llegue o por ser éste insuficiente, y 2º.- Por estar embozada la salida del aire en su interior. Para desembozarlo basta con inyectar aire a presión por medio de una jeringuilla de plástico o similar, en el tubo de aire al que va empalmado. El motivo acostumbra a ser la cal que se ha acumulado por agua demasiado dura. En caso de no ser suficiente el sistema mencionado, se tendrá que desmontar parte del acuario, aquel que esté situado el filtro. Es conveniente colocar dos filtros en su acuario porque en el caso de que uno quede saturado o bien se pare, al existir doble unidad nos permitirá garantizar que el agua se halle en óptimas condiciones para los peces. Además de este tipo de filtro existe otro llamado:

FILTRO EXTERIOR.— Se coloca fuera del acuario y es más interesante que el tratado anteriormente, puesto que cuando se agotan las cargas limpiadoras, se puede proceder al cambio de las mismas sin molestar a los peces.

Para saber si está saturado se efectua la siguiente prueba: Se coge un vaso y se llena con agua del acuario, este agua nos sirve de orientación para detectar si está sucia o por el contrario es incolora. Después llenaremos con agua que salga del filtro otro vaso, y al efectuar la oportuna comprobación nos percataremos de: El carbón si después de lavarlo y regenerarlo por tanto, no pasa la prueba antes citada, deberá ser cambiado por otro nuevo. Si la carga en el filtro no se coloca con esponjosidad, tendremos también problemas con el agua ya que no pasará con la fluidez necesaria y llegará con mayor rapidez la obturación e inutilidad del filtraje. Según croquis adjunto.

DIFUSOR.— Piedra porosa por la que sale el aire en forma de burbujas, **ES NECESARIO**, y tiene la misión de oxigenar el acuario, operación que la realiza cuando rompe con las burbujas de aire la superficie del acuario. Además de esta misión cumple con la de regular la temperatura en el interior del acuario tropical, y cuando hay que realizar algún tratamiento, se suele aplicar en la parte superior o sea donde las burbujas rompe la superficie, entonces estas se cuidarán de mezclar rápidamente el producto precisado. Si el acuario es de medidas superiores a 1 metro, han de colocarse 2 ó más difusores y así los peces se hallarán en mejores condiciones.

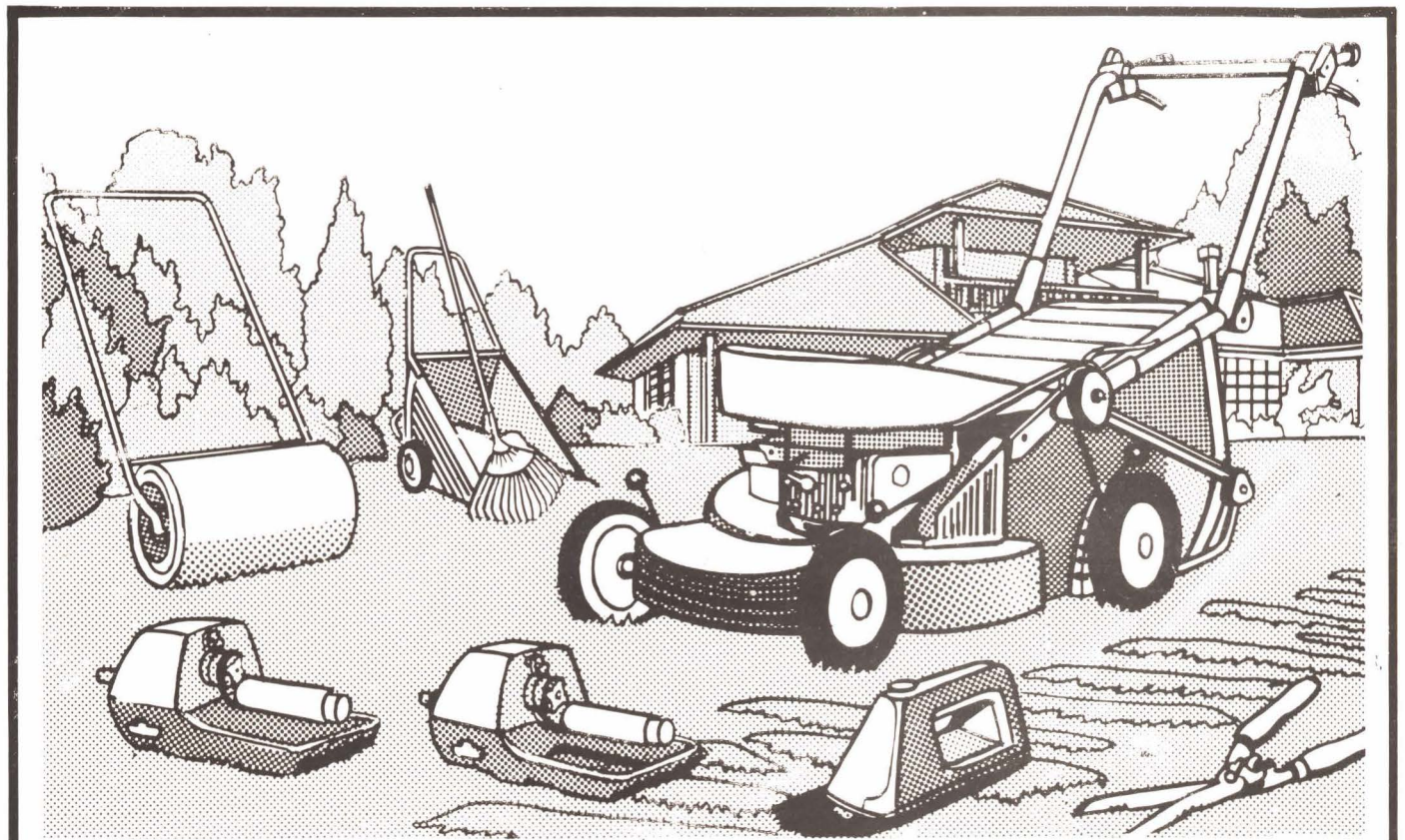
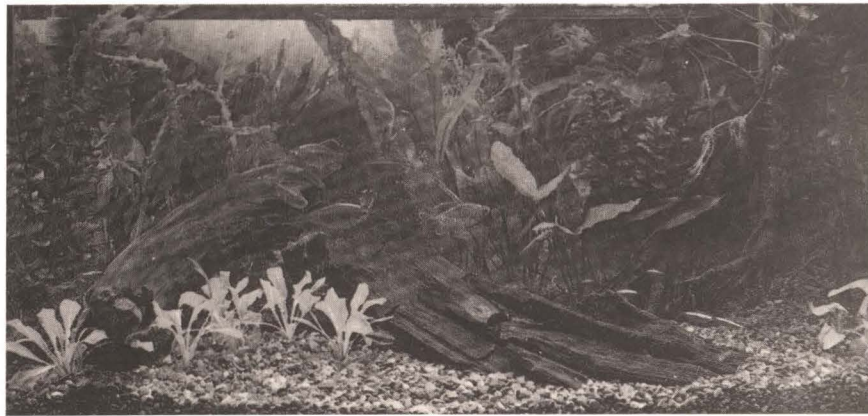
Puede ocurrir que el difusor deje de funcionar solamente por dos motivos: 1º.- Que no llegue

aire de la bomba y 2º.- Porque esté embozado. Este caso se da con frecuencia en los acuarios con agua dura y podemos recuperarlos sumergiéndolos en un baño de sulfamán (lavándolos después bien a la vez que lo haremos funcionar) durante ¿Cuánto tiempo? puede oscilar entre unos minutos u horas depende de la porosidad del mismo; si después de estos baños no se desembozara, no hay más solución que adquirir otro.

DERIVACION EN FORMA DE «T».— Sirve para conectar la salida de aire del compresor con los tubos que van al FILTRO y DIFUSOR.

PINZAS.— Tienen la misión de estrangular los tubos de aire, consiguiendo con ello una buena distribución.

Continuará



OUTILS WOLF PARA HACER DE LA NATURALEZA UN JARDIN

Transformar la Naturaleza en jardín es un arte y uno de los más sanos pasatiempos. Por eso, para usted que disfruta "jardineando", es importante la elección



de los mejores útiles. Outils Wolf ha creado los más precisos y perfeccionados útiles de jardinería, para ayudarle a hacer de la Naturaleza un jardín.

CONSEJERO DISTRIBUIDOR



ESTABLECIMIENTOS

BRILUC

Francisco Caballer

Avda. del Pais Valenciá, 1 - Tel. 45 06 02

(Frente Iglesia Sta. Magdalena)

VINARÒS

(Castellón)

Colònies per a xiquetes i xiquets

Les colònies d'estiu

Les colònies per a xiquetes i xiquets formen una institució, dirigida per educadors i monitors, destinada a complementar l'acció educativa de l'escola amb la formació a l'aire lliure durant el període d'estiu. Aquesta és la definició que ens dona la *Gran Enciclopèdia* i que resumeix el que és una colònia d'estiu.

La institució va nàixer a



Suïssa en 1876 i va arribar als Països Catalans en 1906. La renovació pedagògica la va incorporar com un element més del canvi educatiu, molt unit a la voluntat del coneixement del medi natural, l'intercanvi de vivències de xiquets de distintes procedències i sobretot a l'educació del xiquet en la nostra llengua.

Al País Valencià en tenim un precedent històric en la Colònia escolar que es va celebrar a Sant Pau d'Albocàsser en 1933. Promoguda per la Societat Castellonenca de Cultura, va durar trenta dies, entre els mesos d'agost i setembre. El director de la Colònia, Carles Salvador, va comptar amb l'ajut d'Enric Soler i Godes J. Francesc Boix i Antoni Porcar i Candel.

En arribar 1979, Acció Cultural del País Valencià va organitzar les seues primeres dues Colònies i en 1980 se'n van realitzar cinc •

Les colònies d'enguany

El treball continuat durant tot el curs ha permès que aquest any el nombre de co-

lònies previstes augmente i a la vegada l'experiència acumulada permetesca un millor rotatge dels campaments.

Per evitar més preàmbuls passem a enumerar-ne les dades i els llocs previstos, així com l'edat aproximada dels assistents a cada campament.

Cal advertir que, a més de les colònies que relacionem, és possible que se'n facen d'altres, sobre les quals informarem oportunament.

Segona quinzena de juliol:

Colònia de Penyagolosa, a càrrec del grup d'Olocou (de 8 a 11 anys). Colònia de Penyagolosa, a càrrec de l'Escola d'Esplai (de 8 a 11 anys). Colònia La Tenalla (Tinença de Benifassà) de 12 a 14 anys. Colònia d'Aitana (de 8 a 11 anys). Colònia volant de Les Valls de la Marina (de 13 a 14 anys).

Segona quinzena d'agost:

Colònia de Penyagolosa, a càrrec del grup de Paiporta (de 8 a 12 anys). Colònia de la Pinada de Guardamar (de 9 a 12 anys).

Primera quinzena de setembre:

Colònia de la Torre de les Macanes (l'Alacantí), més endavant en rebreu informació sobre les característiques.

Després d'esmentar les colònies tan sols ens falta animar-vos a portar-hi els vostres xiquets i xiquetes, fer-vos una crida als pares i interessats per tal de col·laborar-hi amb material, com ara tendes, i demanar ajuda per tal de cobrir els llocs d'intendent o cuiner que encara resten lliures.

Ens calen tendes de campanya per a les colònies. Col·laboreu deixant-nos-en. També necessitem qui s'ocupe de la intendència.

El termini d'inscripció finalitza el 25 de juny.

Informació:

Matins de 10'30-12'30.

Dimarts i dijous de 4'30-6'30.

Telèfons 322 58 19

322 58 02

mi salud:

por Casmar.

LA DIETA

Cada nación tiene su régimen especial de alimentación. Incluso dentro de cada nación, debido al clima y a su geografía, varía también notablemente. En unas regiones se come mucho, en otras muy poco, no obstante ambas personas gozan ordinariamente de buena salud. Es que en la variedad de alimentos se complementa el número de calorías, que es lo más importante para estar bien.

No hay normas dietéticas que aseguren un buen estado nutritivo y ningún alimento es esencial para la conservación de la salud. El organismo sólo exige calorías, ciertos aminoácidos indispensables, algunos ácidos grasos esenciales, vitaminas, minerales y agua en cantidad suficiente y en las combinaciones adecuadas para permitir su desarrollo, su sustento y la reparación de las pérdidas. Los elementos nutritivos esenciales se hallan ampliamente dispersos en la naturaleza y pueden obtenerse a través de infinidad de combinaciones de alimentos.



La palabra dieta tiene un significado más exacto y restringido que «alimentación»; por dieta se entiende un particular tipo de alimentación, sujeto a determinadas reglas.

Las tres sustancias que el cuerpo humano necesita para su normal desarrollo son «proteínas», «féculas», y «grasas»; las tres carentes de sabor.

Podría vivir el ser humano, sin gustar los alimentos, pero esto sería costosísimo. De ahí que el hombre los sazone, para que al deleitarlos con ellos, la alimentación sea fácil. El gusto no tiene ninguna relación con la asimilación. Esta asimilación, con frecuencia se ve perjudicada por la demasiada buena preparación gustosa de los alimentos, que hace los tomemos en mayor cantidad de lo necesario produciéndonos trastornos digestivos.



Desde el punto de vista cualitativo, la dieta ha de ser rica en todos los principios nutritivos esenciales: proteínas, hidratos de carbono, sales minerales, vitaminas. La importancia mayor la tienen las proteínas, que representan las llamadas sustancias plásticas, es decir, las que contribuyen a la construcción del edificio orgánico; es indispensable, en forma particular, la presencia en ella de los llamados aminoácidos esenciales.

La alimentación de un muchacho de diez años ha de contener, por término medio, 70 a 100 grs. de proteínas diarias y la mayor parte de ellas han de estar constituidas por proteínas de origen animal, (carne, huevos, leche, queso).

Gran importancia adquieren después, en la edad del crecimiento, las vitaminas. He aquí un ejemplo de dieta diaria que corresponde a un contenido de cerca de 90 grs. de proteínas y una aportación de 2.000 calorías: puede servir de base

Leche	600 grs.
Pasta, arroz	100 ''
Queso	40 ''
Patatas	100 ''
Mantequilla	20 ''
Pan	250 ''
Carne	70 ''
Verdura fresca	100 ''
Frutas	150 ''
Azúcar	50 ''

Para terminar debemos tener en cuenta que no todo lo que tomamos nos sirve de alimento. Someter al estómago, al riñón, al hígado o a cualquier organismo humano a un trabajo excesivo, en lugar de recibir de él un buen servicio, le fatigamos inútilmente y con perjuicio de una asimilación perfecta que es lo que produce la buena nutrición y aprovechamiento.

Si a esto unimos que una medicina preventiva es mejor de ordinario para la salud, fácilmente entendemos la importancia que resulta LA DIETA apropiada a cada caso.

**PROXIMO CAPITULO:
LAS VACACIONES**

**SE ALQUILA
LOCAL CENTRICO 500 M²**

Inmediato a la calle del Socorro.
(local donde estaba instalado el Bingo)

INFORMES: Sebastián Brau. Colón, 11, 5º.
Telfs. 45 18 14 y 45 18 35 VINAROS

ANTES DE SUS VACACIONES...



...PONGA A PUNTO SÜ TRANQUILIDAD

Con la eficacia de la
Red Renault y la
seguridad de una
reparación
garantizada.

Por

1.990.

Pesetas

todo incluido (mano de obra,
piezas e impuestos):

HASTA 31-7-81



UNA PUESTA A PUNTO
MEJORA LAS PRESTACIONES
DE SU COCHE Y DISMINUYE
EL CONSUMO.

INFORMESE

AUTOCA S.L.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA



CONCESIONARIO
RENAULT

VINAROS y BENICARLO

FUTBOL

AMPOSTA 3
VINAROS 2

Correspondiente al «Trofeo Montsià-Costa de Azahar», se jugó, el domingo pasado, en Amposta el primer partido en el que tomaba parte el conjunto vinarocense. La asistencia de público no fue muy notable. El partido terminó con el resultado de 3 goles favorables a los ampostinos, por dos a los vinarocenses.

Acostumbrados al fútbol de competición oficial, estos amistosos nos parecen carecer del mordiente necesario para resultar interesantes. Así nos pareció el juego desarrollado por ambos conjuntos y del que hemos de destacar más el del Vinaròs por ser más conocido para nosotros. No vimos en nuestros jugadores todo el interés necesario para redondear un resultado satisfactorio como podía esperarse de la mayor clase. Los ampostinos, ante ello, se crecieron y pusieron mayores dificultades a los nuestros para que la cosa se resolviese favorablemente.

A un primer gol del Amposta, conseguido por su jugador Alvaro, siguió el del empate vinarocense, obra de Cioffi. Luego, sería nuestro viejo conocido el Tarazona el que volvería a adelantar a los ampostinos con el segundo gol. Cioffi volvió a conseguir el del nuevo empate que parecía iba a quedar definitivo. Pero, he aquí que un penal dio ocasión a Tarazona para que marcara el 3 a 2 que, luego, ya no tendría variación.

Por el Amposta jugaron: Avila (Masdeu), Espegué, Delgado, Monllau, Martín, Escrihuela, Rayo (Navarro) (Labernia) Fermín, Alvaro (Ferrando) Fibla y Tarazona.

Por el Vinaròs: Mayola-Asensio, (Carceller) Mariné, Gilabert, Gil, Malpica, Coll, Navas, Javier (Rafa) Cioffi, Luis, Pastor (Monterde).

El arbitraje del Sr. Ruedas, sin pena ni gloria.

En Alcanar, aquel titular, y correspondiente al mismo Trofeo, venció al Benicarló por idéntico resultado de 3 a 2.

Esta tarde, a las 6, se jugará la segunda jornada de dicho Trofeo, en Benicarló con aquel titular y el Amposta. Y, a las 8 de la tarde en nuestro Cervol, se recibirá la visita del Alcanar para contender con el Vinaròs. Esperamos que nuestros jugadores, conscientes de que, en ello va la honrilla del Club, salgan dispuestos a la victoria para lograr un puesto digno al final de dicho Trofeo.

ESPECTADOR

ASAMBLEA DEL VINAROS C.F.

En la noche del viernes pasado, se llevó a cabo en el Pabellón Polideportivo Municipal la anunciada Asamblea General del Vinaròs Club de Fútbol.

Ante un nutrido grupo de aficionados y socios del Vinaròs C.F., distintos miembros de la Junta Gestora del Club rindieron cuentas de la labor por ellos desempeñada.

El primer punto tratado, sin duda el que más preocupa en estos momentos, fue el económico, leyéndose el estado de cuentas en la actualidad; entradas y salidas con máximos detalles, arrojando al final una deuda de 8.580.700 Ptas., cifra a la que habrá que descontar 245.753 Ptas. superávit conseguido con el ejercicio de la actual gestora.

Cifra importante a tener en cuenta pero que no ha llegado a los 11 ó 12 millones con los que se temía a mitad de temporada que el Vinaròs terminase al final.

Para paliar esta situación se apeló nuevamente a la necesidad de ampliar el número de socios; que en la actualidad ronda los quinientos y procurando duplicar la cifra como en otras épocas ha contado el club.

También fueron reseñadas las ayudas recibidas por donativos de particulares y algunas empresas, haciendo constar el apoyo recibido por el Ayuntamiento que procuró su colaboración al máximo de sus posibilidades.

Queda pendiente la posible ayuda de la Diputación Provincial, a falta de aprobar sus presupuestos generales.

En los carteles anunciadores figuraba en el orden del día, la elección de una nueva Junta Gestora por dimisión de la actual, punto que no llegó a cubrirse siendo tan solo unos cinco miembros de la misma los que serán reemplazados.

En el aspecto deportivo, se consideró satisfactoria la campaña llevada a cabo por el equipo, destacando el brillante papel de los jugadores locales. En este tema se insistió en la necesidad y conve-

nencia de cuidar la cantera; recordando que el Juvenil ha conseguido quedar campeón en la categoría de 3ª regional y que la mayoría de sus jugadores, en la próxima temporada, por edad, deberán abandonar la categoría.

Por tal motivo se estimó conveniente el entrar en conversaciones con el At. Vinarossenc para que pasase a ser un filial del Vinaròs C.F., pudiendo continuar su carrera estos jóvenes valores.

El tema quedó en el aire, aportándose la idea de que si la unión no se lleva a cabo, sería posible el formar un equipo amateur para la próxima temporada, formando la base del equipo los actuales juveniles.

Por último, se aportaron los nombres de Ramos, Pasamontes y González como bajas definitivas, y de Mariné, Cioffi, Gilabert, Pastor, Asensio y Adell, como jugadores retenidos; estando en la actualidad en conversación con el resto de la plantilla.

Casler

INSSEG



TECSESA

INSTALACIONES DE SEGURIDAD

- PUERTAS BLINDADAS DE ACERO CON REVESTIMIENTO DE MADERA Y CERRADURA DE ALTA SEGURIDAD.
- BLINDAJE DE SU PROPIA PUERTA, INSTALANDO CERRADURA DE ALTA SEGURIDAD Y EN SU DOMICILIO
- SISTEMAS DE ALARMA.
- HOMOLOGACION MINISTERIO DEL INTERIOR.

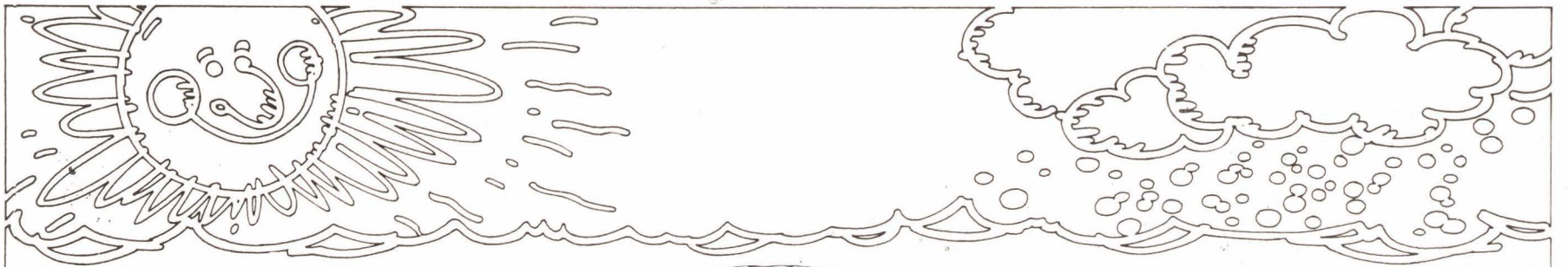
Delegación para la Comarca:

C/. San José, 25 VINAROS

INFORMACION: Tel. 45 06 77

¡Llámenos, su seguridad nos interesa!





**feliz en invierno
y verano**



aire acondicionado

Roca

Alvaro Albalat

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN

SANEAMIENTO - CALEFACCIÓN

AIRE ACONDICIONADO - AISLAMIENTOS

Exposición y Despacho: Arcipreste Bono, 9 - Tel. 45 04 97

Almacén: Avda. Zaragoza, s/n - Tel. 45 18 63

VINAROS

AHORRE ENERGIA CON Roca

**TROFEO
"FERIA Y FIESTAS
DE SAN JUAN Y
SAN PEDRO - 81"**

**CATEGORIA INFANTIL
MASCULINO**

EQUIPOS

A	B
Oscar Forner	Amela
J. Leciñena	Marcelino
LA. Herraiz	D. Juan
Segura	Brau
Folch	Ruiz
Royo	Santos
Marco	Figuerola
Sanchis	Abella

C	D
Queralto	Martorell
Orts	M.A. Ferrer
Griño J.	Hugo Baila
E. Griño	Gustavo Forner
Beltrán	S. Ferreres
Puchol	R. Miralles
Bas	Daniel Miralles
R. Lecinena	Osanz

**CALENDARIO DE
COMPETICION**

13-6-81	20-6-81	27-6-81
A - C	C - D	C - B
B - D	B - A	A - D

**CATEGORIA
JUNIOR-JUVENIL
MASCULINO**

EQUIPOS

A	B	C
Vizcarro	Rodríguez	V. Monserrat
Sales	Quique Juan	Zafra
Barrera	Angel Juan	Querol
Sanz	Gascon	Sebastià
Comes	F.C. Herraiz	Castell
Gómez	De Torres	Fernández
Pardo	Del Pino	Valbuena
Víctor	Gasulla	Noel García
Miralles	Enrique	Pau
Martínez	Adell	
Madrid		

**CALENDARIO DE
COMPETICION**

13-6-81	20-6-81	27-6-81
A - C	B - A	C - B

CRONICA D'ESCACS

per Capablanca

**TORNEO "TRES CEROS"
CLUB AJEDREZ
RUY LOPEZ**

El pasado sábado se disputó la sexta ronda, tras la cual ha quedado eliminado J.F. Castell, con los siguientes resultados:

- R. Arrufat - J. Velilla	.- 1 - 0
- P. Bordes - M. Leria	.- 1 - 0
- V. Villarroya - J. Merino	.- 1 - 0
- J. Ayza - S. Espinosa	.- 1 - 0
- E. Carbonell - D. Dolz	.- 1 - 0
- J.F. Castell - J.L. Alberich	.- 0 - 1

Descansó: J.J. Figueredo

La partida "a priori" más interesante era la que jugaban Villarroya y Merino, en ella, Villarroya montó un impresionante ataque sobre el enroque enemigo que, ayudado por un error mayúsculo del contrario, le dio una clara victoria. El resto de resultados se pueden considerar normales.

**HISTORIA DEL AJEDREZ:
CAMPEONES DEL
MUNDO (IV)**

Alexander Alekhine nació el 1 de noviembre de 1892, en Moscú, de familia aristocrática, su madre le enseñó a jugar y sus progresos fueron rápidos, en 1909 era un maestro reconocido. Tras la revolución rusa de 1918, donde, lógicamente, su familia perdió todas sus propiedades, escapó de Rusia, instalándose en París, donde inició una vida como profesional del ajedrez, participando en numerosos torneos, con gran éxito, en el periodo 1921-27. Igualmente consiguió el grado de Doctor en Leyes, en la Sorbona.

Una vez campeón, evitó por todos los medios enfrentarse de nuevo con Capablanca, pero derrotó, con el título en juego, por dos veces a Efim D. Bogoljubow, en Wiesbaden, septiembre del 1929, por 15,5 a 9,5, y Baden-Baden, abril de 1934, por 15,5 a 10,5. Desgraciadamente, su afición a la bebida le haría perder el título ante Max Euwe, en Amsterdam, octubre de 1935, por 15,5 a 14,5. El "shock" le resultó provechoso. Dejó de beber en

exceso y ganó, recuperando el título, en el encuentro de descuete, en octubre de 1937, por 15,5 a 10,5.

Alekhine, durante la II Guerra Mundial, desempeño (al menos se le atribuyeron) dos papeles distintos, el de ferviente patriota, mientras Francia no sufrió ningún revés y el de colaborador nazi después de la invasión germana. Se le atribuyeron una serie de escritos anti-semíticos, publicados en Alemania con su firma, durante la guerra. Terminada ésta, Alekhine negó siempre haber escrito los citados artículos.

Como prueba de su grandiosidad diremos que Alekhine disputó entre 1908-45 cerca de 90 torneos internacionales, disputando más de 1.000 partidas, de las que sólo perdió 88, disputó 25 "matches" individuales, con más de 200 partidas, de las que sólo perdió 41, contra los más destacados jugadores de la época.

Alekhine, el más grande genio de la historia ajedrecística, murió, ante un tablero de ajedrez, el 25 de marzo de 1946, en un hotel de Estoril. En su lápida, en el cementerio de Montparnasse, figura "Alexander Alekhine, genie des echecs de Russie et de France, 1 novembre 1892 - 25 mars 1946. CHAMPION DU MONDE des ECHECS de 1927 a 1935 et de 1937 a sa mort".

El rey había muerto, ¿Quién le sucedería?...

CICLISMO

UNION CICLISTA
VINARÒZ

**RECORRIDOS Y EQUIPOS
PARA LA XX VUELTA
CICLISTA DEL LANGOSTINO**

Días 23, 24 y 25 de Junio de 1981

Los recorridos serán por tierras del Maestrazgo, adentrándose en la primera etapa por carreteras de la vecina provincia de Tarragona. Salida y Meta, Vinaròs.

1ª. - Etapa. Circuito urbano, 3,700 kms. 1º Sector.- 134 kms. en línea (llana) 2º Sector.

2ª. - Etapa 170 kms, (montaña)

3ª. - Etapa 148 kms (montaña).

EQUIPOS:

- COOSUR, Jaén
 - DUPEN, Benifayó (Valencia)
 - AGRUPACION CICLISTA AL-CANARENSE, Alcanar (Tarragona)
 - BONELLI-MOTOMUR, Barcelona
 - FLOWER EDDY MERCKX, Alfafar (Valencia)
 - SEDAVI-PIRELLI, Sedavi (Valencia)
 - C.C. ZURANO, Lorca (Murcia)
 - KELME, Hospitalet (Barcelona)
- Cada uno con 8 corredores.

El día 22 V TROFEO RICARDO SERRET con los mismos equipos.

Baloncesto



**FEDERACION
CASTELLONENSE
DE BALONCESTO**

CLASIFICACION

Encuentros celebrados el día 6 de Junio de 1981 correspondientes a la categoría

EQUIPOS	J	G	E	P	Tf	Tc	P
1 J.J.	1	1			32	22	
2 P.E.G.C. -5-	1	1			20	52	
3 SPORT	1		1		12	12	1
4 FLAMA	1		1		12	12	1
5 MANDRAG.	1			1	5	20	0
6 JUNIOR	1			1	23	20	0

RESULTADOS JORNADA 1

**TROFEO FERIA Y FIESTAS
"San Juan y San Pedro"**

BALONCESTO FEMENINO

12	"FLAMA" - "SPORT"	12
32	"J. J." - "JUNIOR"	2
5	"MANDRA." - "P.E.G.C. -5-"	20

**ENCUENTROS PARA HOY:
13-6-81**

- SPORT - P.E.G.C. -5-
- JUNIOR - FLAMA
- MANDRAGORA - J.J.



**COMERCIAL
VINARÒZ S.L.**
-Materiales para la
construccion

- BLOQUES CERAMICOS Y DE HORMIGON
- TEJAS DE HORMIGON Y CERAMICAS
- PLACAS DE URALITA Y TUBOS
- CELOSIA Y CEMENTO...

Ctra. Ulldecona, Km. 0,300
Tel. 45 06 43

VINARÒS

¡ATENCIÓN, **DESDE EL JUEVES 1 DE JUNIO**
DISPONE EN VINAROS DE **7** GRAN

CENTRO COMERCIA

SUPERMERCADOS **mes** S.A.

SUPER **mes** será para usted, un mundo de ahorro,
y comodidad para sus compras.

¡Asómbrese viendo nuestras secciones de

**ARTICULOS DE VERANO – ARTICULOS PARA EL HOGAR
BRICOLAGE – BAZAR – JUGUETERIA – ETC. ETC.**

OFERTAS ESPECIALES INAUGURACION

Señora: SUPER **mes**, su **HIPER** en *Vinaròs!!*

ESTAMOS EN:

San José, 58 y Desamparados, 5